



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE SAN CRISTÓBAL
DE HUAMANGA

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN



REVISTA EDUCACIÓN 16

2018

REVISTA EDUCACIÓN 16

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE SAN CRISTÓBAL
DE HUAMANGA

Ayacucho
2018

Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga

EDUCACIÓN

Revista de la Facultad de Ciencias de la Educación

N°16, diciembre 2020

Facultad de Ciencias de la Educación

Av. Independencia N° 148 Teléf. (066) 315262

Ayacucho -* Perú

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú: 2007-00375

Director: Dr. Rolando Quispe Morales

Concejo de edición

Dr. Víctor Raúl Tumbalobos Huamaní

Dr. Pedro Huauya Quispe

Dr. Luis Lucio Rojas Tello

Mgtr. Edgar Saras Zapata

La responsabilidad, así como los derechos sobre el contenido de los textos corresponde a cada autor.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN CRISTÓBAL DE HUAMANGA

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

DIRECTORIO

Rector

Dr. Antonio Jerí Chávez

Vicerrectora académica

Dra. Herlinda Calderón Gonzales

Vicerrector de investigación

Dr. Juan.Ranulfo Caveró Carrasco

Decano

Dr. Clodoaldo Berrocal Ordaya

Comité de edición 16

Responsable de comisión

Dr. Rolando Quispe Morales

Miembros

Dr. Víctor Raúl Tumbalobos Huamaní

Dr. Pedro Huauya Quispe

Dr. Luis Lucio Rojas Tello

Mgtr. Edgar Saras Zapata

PRESENTACIÓN

Las actividades de investigación que se ejecutan en la Facultad de Ciencias de la Educación son de carácter permanente y es inherente a la labor del docente universitario; sin embargo, estas actividades resultan inconclusas cuando no se llega a esta parte final del proceso producción de texto académico: la publicación. Toda producción de conocimiento para considerarse tal debe, imprescindiblemente, difundirse para el conocimiento y validación por la comunidad académica.

La escritura académica es una de las estrategias más eficaces para esta modalidad de comunicación escrita; puesto que, a través de ella, los investigadores, productores de conocimiento, dejan de manifiesto las competencias investigativas alcanzadas durante el periodo de sus experiencias, razón por la que estas actividades se traducen en artículos científicos de publicación obligatoria.

Consideramos que la producción intelectual de los miembros de la comunidad universitaria debe ser auspiciada, reconocida y evaluada de

manera permanente, siendo así tanto las autoridades y miembros de la comunidad académica estarían asumiendo su rol ineludible, la difusión del conocimiento universal en beneficio de la humanidad, conforme establece los fines de la universidad peruana.

En este contexto, la Facultad de Ciencias de la Educación, a través del Comité de edición de la revista Educación, se propone publicar la edición número 16, cuyo contenido está constituido por artículos seleccionados de los investigadores de las diferentes escuelas profesionales de la Institución.

Finalmente, es deber de la Comisión de edición dejar de manifiesto expreso que el contenido de los artículos científicos es de entera responsabilidad de los investigadores.

Víctor R. Tumbalobos Huamaní
Miembro de la Comisión de Edición

ÍNDICE

Presentación.....	05
Índice.....	07

EDUCACIÓN.....	09
-----------------------	-----------

Influencia de las redes sociales en los estudiantes de la Facultad de Educación, UNSCH-2017

Anatolio Huarcaya Barbarán y Teodosio Zenobio Poma Solier.....	11
--	----

Asesoría de tesis y producción científica en educación en las escuelas de posgrado de la región central del Perú.

Rolando Alfredo Quispe Morales.....	31
-------------------------------------	----

Programa de preparación física de baloncesto en estudiantes de la Escuela Profesional de Educación Física

Jaime Adrián Vargas Jerí, Juan José Sulcaray Inga y Jhon Clever López Marapi.....	45
---	----

LINGÜÍSTICA	67
Influencia del español en la producción de textos narrativos escritos en quechua en la UNSCH, Ayacucho 2018	
Luis Lucio Rojas Tello, Nicolás Cuya Arango y Wilmer Rivera Fuentes.....	69
Estrategias de autorreconstrucción identitaria para la producción de textos en la serie 100 de la Escuela de Medicina Humana de la UNSCH	
Víctor Gedeón Palomino Rojas	87
La reescritura y la redacción de textos académicos expositivos en estudiantes, serie 100, Escuela Profesional de Educación Secundaria, FCE – UNSCH, 2017	
Uver Ladislao Valenzuela Bendezú.....	109



EDUCACIÓN

INFLUENCIA DE LAS REDES SOCIALES EN LOS ESTUDIANTES DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN, UNSCH-2017

Anatolio Huarcaya Barbarán y Teodosio Zenobio Poma Solier
Departamento Académico de Educación y Ciencias Humanas
Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga
anatolio.huarcaya@unsch.edu.pe
teodosio.poma@unsch.edu.pe

Resumen

La presente investigación titulada “Influencia de las Redes Sociales en los estudiantes de la Facultad de Educación, UNSCH-2017” tuvo por objetivo determinar la influencia que ejerce el uso de las redes sociales de internet en la conducta y el rendimiento académico de los estudiantes de la Facultad de Ciencias de la Educación. El tipo de investigación es sustantiva, nivel explicativo, diseño no experimental, transeccional y correlacional-causal, método hipotético-deductivo y estadístico. Asimismo, la muestra probabilística estratificada estuvo constituida por 70 estudiantes de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga. Para la recolección de datos se utilizaron las técnicas de la encuesta, observación y análisis documental y sus respectivos instrumentos como el cuestionario, lista de cotejo y el registro de evaluación. Producto de la investigación se han obtenido un conjunto de datos, los mismos que se han procesado mediante el programa estadístico SPSS-23 y como prueba estadística se usó el Tau b de Kendall y la correlación de Rho de Sepearman. Como hallazgos se encontró que los estudiantes en su gran mayoría usan adecuadamente las redes sociales y muestran también una conducta buena, muy buena, asertiva en las relaciones interpersonales. Este resultado permitió a concluir, que el uso de las

redes sociales de Internet influye positivamente en la conducta y en el rendimiento académico de los estudiantes de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga, Ayacucho – 2017.

Palabras clave: Redes sociales, conducta y rendimiento académico.

Abstract

The present research entitled "Influence of Social Networks on Students of the Faculty of Education, UNSCH-2017" aims to determine the influence of the use of Internet social networks on the behavior and academic performance of students in the Faculty of Education. The type of research is substantive, explanatory level, non-experimental design, transectional and correlational-causal, hypothetical-deductive and statistical method. Likewise, the stratified probabilistic sample was constituted by 70 students of the Professional School of Secondary Education of the National University of San Cristóbal de Huamanga. For the collection of data the techniques of the survey, observation and documental analysis and their respective instruments like the questionnaire, checklist and the evaluation register were used. As a result of the research a set of data was obtained, which was processed through the statistical program SPSS-23 and as a statistical test was used Kendall's Tau b and Sepearman's Rho correlation. As findings it was found that the students in their great majority use the social networks adequately and also show a good, very good, assertive behavior in the interpersonal relations. These results allowed us to conclude that the use of Internet social networks positively influences the behavior and academic performance of students from the Faculty of Education Sciences of the National University of San Cristobal de Huamanga, Ayacucho - 2017.

Keywords: Social networks, behavior and academic performance.

Introducción

Las redes sociales en los últimos tiempos son utilizadas por los niños, jóvenes y adultos tanto varones como mujeres y a nivel de los estudiantes para todo tipo de actividades y ha cambiado la forma de comunicación con los otros. Las redes sociales, generaron un cambio total en el sistema de comunicación entre los jóvenes. Esta práctica, refleja el cambio de hábitos que han experimentado los estudiantes, ya no hay peleas por ver la televisión, y discuten por la pantalla de su ordenador. Con el teléfono se cumple el mismo patrón, ya no se puede decir que los jóvenes pasen las tardes hablando a través de este aparato, sino que controlan la comunicación con todas sus amistades a través de Internet y mediante las redes sociales. La relación en las redes sociales, no es tan intensa en el plano físico como la presencial, ofrece ciertas maneras de comunicarse, sin la necesidad física de verse frente a frente, como: vídeos, audios, voz, imagen, texto, juegos, hay miles de estudiantes de todos los rincones del mundo que a través de Internet pueden establecer comunicaciones, amistades y relaciones virtuales. Cualquier persona se puede registrar en ellas, en algunas páginas de Web. Se emplean protocolos http (Hyper Text Transmission Protocol), que sirven para transferir archivos o documentos hipertexto a través de la red que facilitan las operaciones de subir o bajar información, ya sea fotos o información sobre el perfil; la mensajería instantánea y los otros protocolos de uso común que se pueden encontrar a lo largo de muchas páginas Web.

El chat (término proveniente del inglés que en español equivale a charla), también conocido como cibercharla, que es una comunicación escrita realizada de manera instantánea a través de Internet entre dos o más personas ya sea de manera pública a través de los llamados chats públicos, a los cuales cualquier usuario puede tener acceso a la conversación privada, en los que se comunican sólo dos personas a la vez.

Preguntarnos por qué a las personas les gustan tanto las redes sociales porque a nuestro juicio son fáciles de ingresar y ayudan a mantener un contacto permanente compartiendo y comentando fotos, videos, enlaces, publicaciones etc. Esto hace que las redes sociales como Facebook, hi5, Twitter, MySpace, Metro Flog, sean tan populares entre los jóvenes. Todas estas vías de comunicación permiten a los estudiantes a interactuar con los otros en forma activa y buscar información académica.

Muchas veces estas redes sociales pueden influir negativamente en el rendimiento académico de los estudiantes. Por ejemplo, un joven puede ser adicto a estas redes y no prestarles atención a sus deberes escolares y postergarlos, esto afecta su rendimiento académico. Los estudiantes poco a poco se vuelven más dependientes de estas redes, que le consume demasiado tiempo en su vida diaria, olvidando sus deberes escolares.

Los estudiantes, consideran a las redes sociales en Internet, como imprescindibles para su vida diaria, aunque piensan que influyen poco en los ámbitos sociales como las relaciones familiares, las amistades o el rendimiento académico.

Para Flores (2017):

Las redes sociales en la actualidad son muy populares dado que trata de la interacción de los jóvenes. En los últimos años la tecnología ha avanzado y las redes sociales mucho más debido a que tienes una gran ventaja como la comunicación de los jóvenes con los docentes, esto podría ser de gran utilidad en el aprendizaje tanto como al estudiante o al docente (P.58).

Facebook es la red social de Internet más conocida y utilizada por los estudiantes de la UNSCH es utilizada en los últimos años no solo como herramienta para estar en contacto con los amigos, sino también para combatir la inseguridad, organizar protestas, marketing y mucho más. Los estudiantes san cristobaleños tienen acceso a estas redes sociales, incluso con sus teléfonos móviles. Las redes sociales son muy populares en la mayoría de los estudiantes y les llama la atención, ya que en ellas puede expresarse libremente y publicar lo que deseen, para que sus contactos los vean y puedan comentar sobre ello; también pueden mantenerse conectados con viejas amistades y hasta crear nuevas, en ellas se entretienen y pasan una cantidad de tiempo; estar inscrito en una red social se volvió común luego de la popularización del Hi5, Facebook, Metro Flog, etc. Tener una cuenta en una red social y pasar tiempo en ella es como una moda para los adolescentes de hoy en día, a punto de volverse una especie de adicción y comenzar a preferir contacto con sus amigos por esta vía en vez de un contacto más presencial (físico), y gastar las horas libres navegando en ellas, esto puede ocasionar un descuido en sus tareas académicas y en algunos casos al estar tanto tiempo conectado a estas redes, postergan las actividades de estudio que puede afectar su rendimiento académico. Los padres deberían tener un plan de regulación en cuanto, al uso del Internet, que limite a las horas necesarias, además de vigilar los estudios de sus hijos y orientarlos. Por otro lado, las redes sociales ayudarán a los estudiantes a desarrollar sus tareas académicas y encontrar informaciones válidas para su trabajo académico porque le ayuda a mejorar su rendimiento académico y de aprendizaje.

Así como señala Gómez, Toses & Farias (2011):

Las redes permiten y favorecen publicar y compartir información, el autoaprendizaje; el trabajo en equipo; la comunicación, tanto entre alumnos como entre alumno-

profesor; la retroalimentación; el acceso a otras fuentes de información que apoyan e incluso facilitan el aprendizaje constructivista y el aprendizaje colaborativo; y el contacto con expertos. En conjunto, todas estas aplicaciones y recursos hacen que el aprendizaje sea más interactivo y significativo y sobre todo que se desarrolle en un ambiente más dinámico (P. 17).

Por esta razón el propósito de la investigación es conocer y describir el uso académico de las redes sociales de comunicación de los estudiantes de la Facultad de la Ciencias de la Educación de la UNSCH y nivel de influencia sobre la conducta y rendimiento académico de los mismo o las redes solo servían de distracción a los estudiantes universitarios. Asimismo, podrán hacer uso de algunas de las aplicaciones existentes en distintas redes como chatear por medio de facebook y de esta manera decidir cómo se repartirán e investigarán temas de tarea, asignada por el docente en las distintas asignaturas. Las redes sociales representan una nueva forma de interacción y es un servicio más utilizado por los internautas y especialmente para los jóvenes, que constituye una herramienta de comunicación que mantiene en contacto a amigos y a personas que se identifican con las mismas necesidades, aficiones o inquietudes.

Materiales y métodos

Como el objetivo de la investigación es conocer y describir la influencia del uso de las redes sociales en la conducta y rendimiento académico de los estudiantes universitarios de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga, Ayacucho-2017. El diseño que se utilizó en la investigación es tipo no experimental transversal al respecto señala Hernández, Fernández & Baptista (2014) “Este diseño describe relaciones entre dos o más variables en un momento determinado. Los diseños transaccionales descriptivos

tienen por objeto indagar la incidencia y valores en que se manifiesta una o más variables” (p.142). El método de investigación que se empleó es descriptivo de nivel básico transversal que describe las características del uso de las redes sociales por los estudiantes universitarios y evaluar su nivel de influencia en su trabajo académico en un determinado tiempo y es de tipo causal explicativo y de diseño no experimental, también se utilizó el método hipotético deductivo y estadístico. Para el recojo de datos se empleó como instrumento, guía de cuestionario, guía de observación y guía de entrevista. La población y muestra que se eligió es aleatoria por conveniencia al investigador, constituida por 380 estudiantes matriculados en el semestre 2017-I en la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga de Ayacucho, de los cuales se escogió como muestra a 70 estudiantes, aleatoriamente de manera estratificada; los métodos de análisis de datos fueron a nivel descriptivo mediante tablas estadísticas conteniendo las medidas de tendencia central y de dispersión, a nivel inferencial y se usó la prueba estadística Tau b de Kendall y la correlación de Rho de Spearman para encontrar la correlación de las variables de estudio y consecuentemente en base al coeficiente de correlación se infirió la influencia de una variable a otra.

Resultados y discusión

Los resultados muestran que el uso de las redes sociales en internet se relaciona con la conducta y el rendimiento académico de los estudiantes, y esta es una relación directa, lo que significa que mayor uso adecuado de las redes sociales será mejor también la conducta y el rendimiento de los estudiantes tal como se ilustran en las siguientes tablas:

Tabla I
Nivel de uso de redes sociales y conducta de los
estudiantes de Educación Secundaria, 2017 – I

		Nivel de conducta					
			Mala	Regular	Buena	Muy buena	Total
Nivel de uso de redes sociales	Inadecuado	Recuento	4	2	0	0	6
		% del total	5,7%	2,9%	0,0%	0,0%	8,6%
	Medianamente adecuado	Recuento	3	6	2	0	11
		% del total	4,3%	8,6%	2,9%	0,0%	15,7%
	Adecuado	Recuento	0	3	25	4	32
		% del total	0,0%	4,3%	35,7%	5,7%	45,7%
	Muy Adecuado	Recuento	0	0	3	18	21
		% del total	0,0%	0,0%	4,3%	25,7%	30,0%
Total		Recuento	7	11	30	22	70
		% del total	10,0%	15,7%	42,9%	31,4%	100,0%

Fuente: encuesta a estudiantes sobre el acceso a las redes sociales y lista de cotejo sobre conducta. Elaboración: investigadores.

En la tabla I, se observa que del 100% de los estudiantes encuestados, el 8,6% de ellos tienen un nivel inadecuado de uso de las redes sociales; el 15,7%, medianamente adecuado; el 45,7%, adecuado y el 30% muy adecuado. Asimismo, en relación a la conducta se observa que, el 10% de los estudiantes manifiestan una mala conducta; el 15,7%, regular; el 42,9%, buena y el 31,4% muestran muy buena conducta. Por otro lado,

los porcentajes más resaltantes de la tabla son: el 35,7% de los estudiantes tienen un nivel adecuado de uso de las redes sociales y a la vez muestran una buena conducta, seguido del 25,7% que tienen un nivel muy adecuado de uso de las redes sociales y a la vez manifiestan muy buena conducta.

Tabla 2
Nivel de uso de redes sociales y rendimiento académico de los estudiantes de Educación Secundaria, 2017 - I

			Nivel de rendimiento académico							Total	
			9	10	11	12	13	14	15		16
Nivel de uso de redes sociales	Inadecuado	Recuento	1	1	1	0	1	1	1	0	6
		% del total	1,4%	1,4%	1,4%	0,0%	1,4%	1,4%	1,4%	0,0%	8,6%
	Mediana	Recuento	0	1	2	2	2	2	1	1	11
	adecuada	% del total	0,0%	1,4%	2,9%	2,9%	2,9%	2,9%	1,4%	1,4%	15,7%
	Adecuada	Recuento	0	1	3	5	7	10	6	0	32
		% del total	0,0%	1,4%	4,3%	7,1%	10,0%	14,3%	8,6%	0,0%	45,7%
	Muy Adecuada	Recuento	0	0	1	3	4	5	5	3	21
		% del total	0,0%	0,0%	1,4%	4,3%	5,7%	7,1%	7,1%	4,3%	30,0%
Total		Recuento	1	3	7	10	14	18	13	4	70
		% del total	1,4%	4,3%	10,0%	14,3%	20,0%	25,7%	18,6%	5,7%	100,0%
		total	%	%	%	%	%	%	%	%	%

Fuente: encuesta a estudiantes sobre el acceso a las redes sociales y lista de cotejo sobre conducta. Elaboración por los investigadores.

En la tabla 2: se observa que del 100% de los estudiantes encuestados, el 8,6% de ellos tienen un nivel inadecuado de uso de las redes sociales; el 15,7%, medianamente adecuado; el 45,7%, adecuado y el 30% muy adecuado. Asimismo, en relación al rendimiento académico se observa que, el 1,4% de los estudiantes tienen la calificación de 9; el 4,3%, tienen 10; el 10%, 11; el 14,3%, 12; el 20%, 13; el 25,7%, 14; el 18,6%, 15 y el 5,7% tienen 16. Por otro lado, los porcentajes más resaltantes de la tabla son: el 14,3% de los estudiantes tienen un nivel adecuado de uso de las redes sociales y como calificación de 14, seguido del 10% que tienen un nivel adecuado de uso de las redes sociales y a la vez obtuvieron la calificación de 13.

Prueba de las hipótesis

Prueba de la primera hipótesis específica

Sistema de hipótesis:

H_1 : El uso de las redes sociales de Internet influye en la conducta de los estudiantes de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga – 2017.

H_0 : El uso de las redes sociales de Internet influye en la conducta de los estudiantes de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga – 2017.

Contraste

Tabla 3

Correlación entre el nivel de uso de redes sociales y el nivel de conducta de los estudiantes

			Nivel de uso de redes sociales	Nivel de conducta
Tau_b de Kendall	Nivel de uso de redes sociales	Coefficiente de correlación	1,000	,809**
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	70	70
	Nivel de conducta	Coefficiente de correlación	,809**	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	
		N	70	70

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

La tabla 3; revela que el p valor es inferior al valor del nivel de significancia ($p=0,000 < 0,05$), lo que significa que el uso de las redes sociales de Internet influye en la conducta de los estudiantes, además, el valor del coeficiente de Tau b de Kendall es 0,809 con lo que se concluye que la intensidad de la correlación es alta,

Toma de decisión

Se acepta la hipótesis alterna y se rechaza la hipótesis nula con el cual se comprueba la validez de la primera hipótesis específica, es decir, el uso de las redes sociales de Internet influye en la conducta de los estudiantes de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga – 2017.

Prueba de la segunda hipótesis específica

Sistema de hipótesis

H₁: El uso de las redes sociales de Internet influye en el rendimiento

académico de los estudiantes de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga – 2017.

H₀: El uso de las redes sociales de Internet no influye en el rendimiento académico de los estudiantes de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga – 2017.

Tabla 4
Correlación entre el nivel de uso de redes sociales y el nivel de rendimiento académico de los estudiantes

			Nivel de uso de redes sociales	Nivel de rendimiento académico
Rho de Spearman	Nivel de uso de redes sociales	Coefficiente de correlación	1,000	,286*
		Sig. (bilateral)		,016
		N	70	70
	Nivel de rendimiento académico	Coefficiente de correlación	,286*	1,000
		Sig. (bilateral)	,016	.
		N	70	70

*. La correlación es significativa en el nivel 0,05 (bilateral).

La tabla 4 revela que el p valor es inferior al valor del nivel de significancia ($p=0,016 < 0,05$), lo que significa que el uso de las redes sociales de Internet influye en el rendimiento académico de los estudiantes, además el coeficiente de correlación rho de Spearman es 0,286 con lo que se concluye que la intensidad de la correlación es baja.

Toma de decisión

Se acepta la hipótesis alterna y se rechaza la hipótesis nula con el cual se comprueba la validez de la segunda hipótesis específica, es decir, el uso de las redes sociales de Internet influye en el rendimiento académico de los estudiantes de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga – 2017.

Prueba de la hipótesis general

Los resultados de la tabla 3 muestran la relación directa que existe entre el uso de las redes sociales y la conducta de los estudiantes y esta correlación es alta, lo que implica que cuánto más adecuado es el uso de las redes sociales, será mejor también la conducta de los estudiantes. Del mismo modo la tabla 4 nos indica que existe una relación directa entre el uso de las redes sociales y el rendimiento académico, no obstante que esta correlación es baja podemos decir que a mejor interacción entre estudiantes el rendimiento académico tiende a ser también más favorable.

En tal sentido y en base a la validez de la primera y segunda hipótesis específica, también se confirma la validez de la hipótesis general, es decir, las redes sociales de Internet influyen en la conducta y en el rendimiento académico de los estudiantes de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga – 2017.

Discusión de resultados

A partir de los resultados de la tabla 1 se puede deducir que la mayoría de los estudiantes de la muestra de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Facultad de Ciencias de la Educación, poseen un nivel adecuado y muy adecuado del uso de las redes sociales y a la vez muestran un nivel bueno y muy de buena conducta. Por otro lado, los resultados de la tabla 3, refieren que el uso de las redes sociales se

relaciona directamente con la conducta de los estudiantes, lo que significa que, a mayor uso adecuado de las redes sociales, las manifestaciones conductuales son también mejores, por consiguiente, podemos afirmar que el uso adecuado de las redes sociales influye de manera positiva en la conducta de los estudiantes. Además, la correlación entre el uso de las redes sociales y la conducta es alto. Estos resultados se debe a que los estudiantes de la Facultad de las Ciencias de la Educación muestra la madurez porque saben discriminar las ventajas y desventajas del uso de las redes sociales y acceden de manera racional y sistemática; no son adictos y lo más importante, que en ese proceso de interacción los estudiantes desarrollan las habilidades sociales que les permite imitar modelos, estereotipos y otros tendientes hacia una conducta favorable acorde a las normas establecidas y validadas por la sociedad.

Estos resultados se corroboran con los estudios realizados por Hernández y Castro (2014) quienes concluyen entre otros que los estudiantes manifiestan un interés permanente de su cuenta de red social, en el trascurso del día o semana, siempre dedican un espacio de tiempo para revisar las últimas notificaciones y novedades de su red social, lo que confirma que los alumnos dedican un tiempo a esta herramienta, creando así una nueva clase de individuo virtual, que interactúa con la sociedad por medio de la web. Aunque los jóvenes en su gran mayoría manifiestan que, a pesar de acceder con mucha frecuencia a su cuenta de red social, expresan no ser imprescindible en su vida el uso de ellas. Sin embargo, para un porcentaje considerable de estudiantes, el uso adecuado y racional de ellas hace que desarrollen valores y actitudes positivas siempre que tengan la capacidad de discriminar aquello que es negativo frente a lo positivo.

Asimismo, el Ministerio de Educación (2011), en el estudio sobre los adolescentes y las redes sociales manifiesta que las redes sociales son

“comunidades virtuales”. Es decir, plataformas de Internet que agrupan a personas que se relacionan entre sí y comparten información e intereses comunes. Pertenecer a una red social, le permite al usuario construir un grupo de contactos, que puede exhibir como su “lista de amigos”. Estos amigos pueden ser amigos personales que él conoce, o amigos de amigos. En este proceso de interacción los usuarios van apropiándose ciertas actitudes de sus pares y si tiene la capacidad de diferenciar aquello que es malo de lo bueno, el individuo va desarrollándose de conductas positivas.

Por otro lado, a partir de los resultados de la tabla 2 se infiere que y la mayoría de los estudiantes de la muestra de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Facultad de Ciencias de la Educación, poseen un nivel adecuado y muy adecuado del uso de las redes sociales y a la vez tienen calificaciones de 12 a 15 en cuanto a su rendimiento académico. Análogamente los resultados de la tabla 4, refieren que el uso de las redes sociales se relaciona directamente con el rendimiento académico de los estudiantes, lo que significa, que a mayor uso adecuado de las redes sociales por parte de los estudiantes se tiende a obtener también mejores calificaciones, por consiguiente, podemos afirmar que el uso adecuado de las redes sociales influye de manera positiva en la conducta de los estudiantes. Sin embargo, esta correlación es baja, lo que quiere decir que el uso adecuado de las redes sociales no es categóricamente determinante para un buen rendimiento académico de los estudiantes. Estos resultados se pueden justificar en la medida que los estudiantes de la universidad y de Facultad de Ciencias de la Educación poseen la capacidad de diferenciar las ventajas y desventajas del uso de las redes sociales y acceden de manera racional y sistemática, y lo más importante, que en ese proceso de interacción los estudiantes utilizan las redes sociales para interactuar e intercambiar opiniones, inquietudes, dudas sobre las tareas académicas que les permita obtener mejores calificaciones y por consiguiente mejorar su

rendimiento académico, es más, en el marco de la teoría sociocultural de Lev Vigotsky el aprendizaje se da en primer plano a nivel social y posteriormente a nivel individual rescatando al valor social del aprendizaje.

Estos resultados se corroboran con los estudios realizados por Rodríguez y otros (2012), quienes concluyen que actualmente la tecnología es una herramienta fundamental para el desarrollo académico de los estudiantes. Los universitarios visitan a numerosas redes sociales con diversos fines entre ellos, entablar relaciones con otras personas, para mostrar parte de sí mismos, o simplemente para pasar el tiempo por medio de la creación de un perfil público, pero el exceso de tiempo dedicado a estas puede provocar un bajo rendimiento académico en los jóvenes que las utilizan. Pero el uso racional y sistemático de las redes sociales contribuye positivamente hacia el rendimiento académico de los estudiantes.

Asimismo, en Chile existe un estudio realizado sobre “El crecimiento de las Redes Sociales en América Latina” ComScore, septiembre de 2011. Según este estudio “La comunicación ha cambiado de escenario y las redes sociales se han convertido en una oportunidad para establecer un nuevo y efectivo canal de comunicación entre “marca” y usuario, en este caso, entre Institución Pública y Ciudadano”.

La red social en el ámbito de internet son páginas que permiten a las personas conectar con sus amigos, incluso realizar nuevas amistades, a fin de compartir contenidos, interactuar, crear comunidades sobre intereses similares, trabajos, lecturas, juegos, amistad, relaciones interpersonales y por consiguiente a mayor uso adecuado y sistemático de las redes sociales los estudiantes manifestarán conductas favorables y la interacción permanente con su pares les permitirá enriquecer sus conocimientos y habilidades tendientes al mejoramiento

de su rendimiento académico.

El estudiante sabe y decide cómo acceder a “base de datos” que encuentra a su alrededor. No obstante, la velocidad en el aprendizaje de los usos para los nuevos medios no ha evolucionado con la misma rapidez que el desarrollo de los contenidos. Los profesores mediante el uso de las redes sociales se comunican con sus estudiantes y dejan de ser meramente comunicadores o transmisores de conocimiento para pasar a ser tutores que guían a los alumnos a través del proceso educativo interactivo y se convierten buscadores de saberes, como también se vuelven en experto en el manejo de web.

Conclusiones

El mayor porcentaje de los estudiantes de la escuela Profesional de Secundaria de la Facultad de Ciencias de la Educación de la UNSCH, en relación al uso de las redes sociales tiene un nivel adecuado y muy adecuado, es decir, emplean para sus estudios y en la búsqueda de información académica, científica y cultural relacionada a su formación profesional, hecho que contribuye en el mejoramiento académico y en la conducta ética de los estudiantes.

Los estudiantes de la Escuela Profesional de Secundaria de la Facultad de Ciencias de la Educación de la UNSCH, con respecto a la conducta, muestran un nivel de comportamiento buena y muy buena, en que la mayoría de ellos son respetuosos, solidarios, asertivos, empáticos con los otros.

Finalmente se concluye, que el uso de las redes sociales aumenta el sentimiento de comunidad educativa para estudiantes y profesores debido al efecto de cercanía que producen entre las personas por medio del uso de las redes sociales. Asimismo, aumenta en la fluidez y sencillez de la comunicación entre profesores y estudiantes.

Incrementa el uso práctico de las TICs, al actuar la red como un medio de aglutinación de personas, recursos y actividades. También facilita la coordinación e interacción con los otros en los diversos trabajos de carácter académico propios del estudiante.

Referencias

- Alanya, L. y Gonzales, A. (2015). “*Nivel de adicción tecnológica en estudiantes del Colegio Nacional de Ciencias y Artes "La Victoria de Ayacucho", Huancavelica-2015*”. Tesis de pregrado. En la Universidad nacional de Huancavelica.
- Carrasco, S. (2006). *Metodología de la Investigación Científica*. Editorial, San Marcos.
- Cerna, L. y Plascencia, F. (2012). “*Influencia de la red social Facebook en la formación de autoestima en los alumnos de 1º, 2º, 3º, 4º, 5º años de Educación Secundaria de la I. E. Particular “MARÍA DE NAZARET” de Cajamarca*”. Tesis de pregrado. En la Universidad Privada del Norte, Laureate, International Universities- Cajamarca.
- Condori, Y. y otros (2015) “*Adicción a Facebook y procrastinación académica en estudiantes de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad Peruana Unión, filial Juliaca – 2015*” – Universidad Peruana Unión. Tesis de maestría. Juliaca-Puno.
- Flores, G. (2017). La influencia de las redes sociales en los estudiantes universitarios. Artículo Científico; Boletín Virtual N° 56-abril-vol.6-4 IANN 2266 - I536.
file:///C:/Users/cliente/Downloads/Dialnet-La Influencia De Las Redes Sociales En LosEstudiantesUniv-6 | I9348%20(1).pdf

- Gómez, M. Toses, S. & Farias, P. (2012). El uso académico de las redes sociales en universitarios. Artículo Científico en Revista de Investigaciones/ RESEARCH. Universidad de Málaga. file:///C:/Users/cliente/Downloads/10.3916_C38-2012-03-04.pdf
- Hernández, R. Fernández, c. y Baptista, P. (2014). *Metodología de investigación*. (5ta. Ed) México: Mc Graw-Hill/ interamericana editores. S.A. de C.V.
- Hernández, B. y Castro, A. (2014). *“Influencia de las redes sociales de internet en el rendimiento académico en los estudiantes de los grados 8º y 9º de Instituto de Promoción Social del Norte de Bucaramanga”*. Tesis de Maestría. En la Universidad de Tolima-Colombia.
- Mejía, V. (2015). *“análisis de la influencia de las redes sociales en la formación de los jóvenes de los colegios del Cantón Yaguachi, Universidad de Guayaquil Facultad de Comunicación Social 2015”*. Tesis de Maestría. En la Universidad de Guayaquil- Ecuador.
- Morocho, L. (2016). *“Incidencia de las redes sociales - Facebook y Twitter en el rendimiento académico de los y las estudiantes de tercer año de bachillerato, especialidad informática, paralelo “a y b” de la unidad educativa “Isabel de Godín”, de la parroquia veloz, Cantón Riobamba, provincia de Chimborazo, durante periodo septiembre 2014 – febrero 2015”*. Tesis de Maestría En la universidad de Chimborazo.
- Orellana, L. (2012). *“Uso de internet por jóvenes de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de “FEDERICO VILLARREAL”*. Tesis de maestría. En la universidad de Lima- Perú.

- Pavón, M. (2015). *"El uso de las redes sociales y sus efectos en el rendimiento académico de los alumnos del Instituto San José, el Progreso, Yoro-honduras"*. Campus Central. Guatemala de la Asunción, septiembre de 2015. Tesis de Maestría. En la Universidad Rafael Landívar de Guatemala.
- Robina, P. (2015). *"Impacto de las redes sociales en los estudiantes del 5to año de I.E. Gustavo Garrido-2014"* de la República Bolivariana de Venezuela, en la universidad Nacional Experimental Politécnica de la Fuerza Armada. Tesis de Maestría. En la Universidad de Venezuela.
- Valderrama, S. y León, L. (2009). *Técnicas e instrumentos para la obtención de datos en la investigación científica*. Editorial, San Marcos. Lima-Perú.
- Valderrama, S. (2015). *Pasos para elaborar proyectos de investigación científica*. Editorial, San Marcos. Lima-Perú.

ASESORÍA DE TESIS Y PRODUCCIÓN CIENTÍFICA EN EDUCACIÓN EN LAS ESCUELAS DE POSGRADO DE LA REGIÓN CENTRAL DEL PERÚ

Rolando Alfredo Quispe Morales
Departamento Académico de Educación y Ciencias Humanas.
Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga
rolando.quispe@unsch.edu.pe

Resumen

La investigación que se presenta se realizó con la finalidad de conocer la relación que existe entre la asesoría de tesis y la producción científica en educación en las escuelas de posgrado de la región central del Perú. El tipo de investigación es el descriptivo y se plasmó mediante el diseño correlacional. La muestra en la que se desarrolló está constituido por 80 maestrandos de las diversas universidades mencionadas, asimismo se utilizó como instrumento para la recopilación de la información un cuestionario y una ficha de observación; por otro lado, se utilizó el estadígrafo Tau b de Kendall para la correspondiente prueba de hipótesis. Los resultados estadísticos obtenidos, nos muestra suficiente evidencia estadística para concluir que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la producción científica en las escuelas de posgrado de la región central del Perú, puesto que el valor de Coeficiente de correlación es 0,605 que refleja un nivel de buena correlación y el valor de p (nivel de significancia) es 0,000 que es menor a 0,05; en consecuencia, se acepta la hipótesis alterna y se confirma la hipótesis general.

Palabras clave: asesoría de tesis, producción científica, tendencia temática, metodología, bibliografía, culminación de la tesis.

Abstract

The research presented was carried out with the purpose of knowing the relationship between thesis advice and scientific production in education in graduate schools in the central region of Peru. The type of research is descriptive and was reflected through the correlational design. The sample in which it was developed is made up of 80 teachers from the various aforementioned universities. Likewise, a questionnaire and an observation card were used as an instrument for collecting information; on the other hand, Kendall's Tau b statistic was used for the corresponding hypothesis test. The statistical results obtained show us enough statistical evidence to conclude that there is a significant relationship between thesis advice and scientific production in graduate schools in the central region of Peru, since the value of the correlation coefficient is 0.605, which reflects a good correlation level and p value (significance level) is 0.000 which is less than 0.05; consequently, the alternate hypothesis is accepted and the general hypothesis confirmed.

Key words: thesis advisory, scientific production, thematic trend, methodology, bibliography, culmination of the thesis.

Introducción

En nuestro país, el problema de la tesis a nivel de posgrado ha sido muy poco investigado; esto se corrobora con Sime y Revilla (2014) cuando precisan que en las fuentes virtuales publicadas por el Ministerio de Educación del Perú – DISDE en el año 2011 no se observan trabajos relacionados a posgrado; asimismo, en los trabajos publicados en el catálogo de publicaciones de la Pontificia Universidad Católica del Perú (2000 – 2011), en el rubro referido al campo de la educación, sólo se

observa un espacio dedicado a las dificultades en los trabajos de investigación en el pregrado

La elaboración de una tesis posibilita a los estudiantes de la maestría adquirir una serie de capacidades que les permita resolver un conjunto de problemas educativos, sociales y económicos con un alto nivel de conocimiento teórico y metodológico. Es una excelente oportunidad que le permite al estudiante mantenerse en el maravilloso mundo de la investigación. En definitiva, no solo es un medio para lograr la obtención de grado, es un perfecto camino conducente a la formación continua y la producción científica en el campo educativo que permiten incrementar la legión de maestros investigadores.

Sin embargo, son muchas las limitaciones que presentan los estudiantes de maestría en la elaboración de su trabajo de investigación, hechos que guardan relación con el nivel de cultura investigativa desarrollada, que a la luz de los trabajos de investigación presentadas reflejan dificultades en este campo, a esto se suma problemas de índole temático, que en muchos de los casos son intrascendentes en el campo educativo; dificultades en el aspecto metodológico que obstaculizan la culminación de la tesis, por lo que en la mayoría de las veces culminan sus estudios sin proyectos acabados ni mucho menos con tesis concluidas; asimismo, se observa severas limitaciones en el manejo bibliográfico el mismo que muestra una pobreza en su consulta; finalmente, como corolario de estas limitaciones se tiene la ausencia de la asesoría pertinente en el desarrollo de las tesis, problemas que consecuentemente imposibilitan la producción científica en el campo educativo.

En este contexto, las dificultades presentadas en el proceso de asesoramiento de proyectos de investigación merece un análisis y reflexión profunda, puesto que generalmente el problema gira en torno a la falta de conocimiento y aplicación de la metodología científica de

parte de los asesores, por lo que no coadyuvan en el desarrollo y estímulo del quehacer científico, lo que impide actuar con eficacia a las necesidades en cuanto a asesorías en la elaboración de proyectos de investigación y su concreción de parte de los estudiantes.

Para la plasmación de esta investigación se toma como problema de investigación ¿Qué relación existe entre asesoría de tesis y producción científica en educación en las escuelas de posgrado de la región central del Perú? Por lo que se trazó como objetivo general conocer la relación que existe entre asesoría de tesis y producción científica en educación en las escuelas de posgrado de la región central del Perú. Por otro lado, el tipo de investigación fue el descriptivo, en el que se utilizó el diseño correlacional.

Visto así, este estudio tiene gran relevancia puesto que a partir de la metodología con la que se abordó, permite conocer y en perspectiva contribuir a la mejora de un problema en el que muy poco se ha investigado.

Material y métodos

La investigación que se desarrolló fue de tipo descriptivo, puesto que de acuerdo a Bernal, (2006) estas investigaciones son aquellas en que se reseñan las características o rasgos de la situación o fenómeno objeto de estudio.

El tipo de diseño de investigación es el descriptivo correlacional, pues, según Quispe (2012), ésta tiene la particularidad de realizar una investigación en una sola muestra, pero en el que se investigan dos o más variables con el propósito de determinar el grado de relación existente entre ellos.

La población, objeto de estudio está constituida por 120 estudiantes de

las escuelas de posgrado en educación de la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga, Universidad Nacional de Huancavelica y Universidad nacional del Centro del Perú. Asimismo, la muestra en la que se desarrolló la investigación está constituida por 80 estudiantes. Por otro lado, la técnica que se utilizó fue la encuesta y la observación, cuyos instrumentos fueron el cuestionario y la ficha de observación.

Resultados y discusión

En la tabla de contraste 1, se observa que el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a un 49,1%, respecto a la variable asesoría de tesis, consideran como regular esta asesoría; por otro lado, respecto a la variable producción científica, el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a 61,8% muestran una regular producción científica. Estos resultados se ven corroborados con el valor de Coeficiente de correlación que es equivalente a 0,605 que refleja un nivel de buena correlación, y el valor de p (nivel de significancia) es 0,000, valor que es menor a 0,05. Por lo tanto, se concluye que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la producción científica en las escuelas de posgrado de la región central del Perú.

En la tabla de contraste 2, se observa que el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a un 49,1%, respecto a la variable asesoría de tesis, consideran como regular esta asesoría; por otro lado, respecto a la variable tendencia temática en la producción científica, el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a 69,1% muestran una regular tendencia temática en la producción científica. Este resultado se ve refrendada por el valor de Coeficiente de correlación que es equivalente a 0,274 que refleja un nivel de baja correlación, y el valor de p (nivel de significancia) es 0,038, valor que es menor a 0,05. Resultado que permite concluir que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la tendencia temática en la

producción científica en las escuelas de posgrado de la región central del Perú.

En la tabla de contraste 3, se observa que el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a un 49,1%, respecto a la variable asesoría de tesis, consideran como regular esta asesoría; por otro lado, respecto a la variable metodología desarrollada en la producción científica, el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a 63,6% muestran una regular metodología en la producción científica. Siendo el valor de Coeficiente de correlación 0,124 que refleja un nivel de muy baja correlación, y el valor de p (nivel de significancia) es 0,044, resultado que permite concluir que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la metodología desarrollada en la producción científica en las escuelas de posgrado de la región central del Perú.

En la tabla de contraste 4, se observa que el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a un 49,1%, respecto a la variable asesoría de tesis, consideran como regular esta asesoría; por otro lado, respecto a la variable uso de la bibliografía en la producción científica, el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a 58,2% muestran regular uso de la bibliografía en la producción científica. Resultado que se confirma con el valor de Coeficiente de correlación que es equivalente a 0,530 que refleja un nivel de moderada correlación, y el valor de p (nivel de significancia) es 0,000, valor que es menor a 0,05. En consecuencia existe relación significativa entre la asesoría de tesis y el uso de la bibliografía en la producción científica en las escuelas de posgrado de la región central del Perú.

En la tabla de contraste 5, se observa que el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a un 49,1%, respecto a la variable asesoría de tesis, consideran como regular esta asesoría; por otro lado,

respecto a la variable culminación de la tesis, el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a 58,2% muestran regularidad en la culminación de la tesis. Resultado que se confirma con el valor de Coeficiente de correlación que es equivalente a 0,688 que refleja un nivel de buena correlación, y el valor de p (nivel de significancia) es 0,000, por lo que se concluye que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la culminación de la tesis en las escuelas de posgrado de la región central del Perú.

Discusión

De acuerdo a Carruyo (2007) la elaboración de los trabajos de investigación no es un proceso lineal sino que es un entramado de construcción social y epistémico del conocimiento, microcultural y educativo, que conduce a la formación profesional en investigación, donde cada estudiante entreteje su propia trayectoria con incertidumbre, y con la participación de intereses, creencias, decisiones personales, compromisos, parámetros institucionales, espacios y tiempos definidos, donde la relación asesor – asesorado son fundamentales.

En las escuelas de posgrado, son muchas las dificultades que se observan en la elaboración de las tesis de grado, el mismo que ha permitido la generación de un conjunto de mitos desconcertantes que oscurecen el proceso investigativo; en este contexto, teniendo en cuenta la importancia del grado académico, la dedicación, el esfuerzo y la perseverancia requerida para lograrla, no puede ser realizada sólo por el estudiante, sino que debe ser orientada o conducida por el asesor.

Al respecto, Fresán (2002), sostiene que la asesoría de tesis trasciende por su influencia ya reconocida en la culminación del proceso formativo y en la magnitud de la duración del mismo. Además, refiere que el peso

que tiene este proceso es fundamental para el logro de la autonomía intelectual del postgraduado y que no se le está dando la importancia que merece por parte de las instituciones de educación superior.

Por otro lado, respecto a la producción científica, Piedra y Martínez (2007) consideran que:

La producción científica (PC) es considerada como la parte materializada del conocimiento generado, es más que un conjunto de documentos almacenados en una institución de información. Se considera también que contempla todas las actividades académicas y científicas de un investigador. Este fenómeno se encuentra ligado a la mayoría de los acontecimientos en los que se ven involucradas las personas, cotidianamente, por lo que la evaluación de la misma, atendiendo al resultado de los trabajos de investigación e innovación, no es una práctica reciente en las diversas áreas disciplinares. Su estudio se ha intensificado y sistematizado a partir de las últimas dos décadas. (p.33).

Precisamente, estos planteamientos son los que condujeron a realizar la presente investigación, el mismo que se desarrolló bajo el título: Asesoría de tesis y producción científica en educación en las escuelas de posgrado de la región central del Perú; por lo que se trazó como objetivo general conocer la relación que existe entre asesoría de tesis y producción científica en educación en las escuelas de posgrado de la región central del Perú.

Los resultados obtenidos en el desarrollo de esta investigación y de acuerdo a la prueba de hipótesis hallada mediante el estadígrafo Tau b de Kendall se ha podido concluir que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la producción científica en las escuelas de posgrado

de la región central del Perú, vale decir que se confirma la hipótesis general. Resultado que se ve corroborado con la tabla de contraste 1 en el que se observa que el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a un 49,1%, respecto a la variable asesoría de tesis, consideran como regular esta asesoría; por otro lado, respecto a la variable producción científica, el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a 61,8% muestran una regular producción científica. De estos resultados se deduce que al existir solo una regular asesoría de tesis ésta se ve reflejada en una calidad mediana en la producción científica.

Similares resultados se hallaron respecto a la primera hipótesis específica, en las que se concluyen que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la tendencia temática en la producción científica en las escuelas de posgrado de la región central del Perú. Resultado que se ve refrendado con lo mostrado en la tabla de contraste 2 en la que se observa que el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a un 49,1%, respecto a la variable asesoría de tesis, consideran como regular esta asesoría; por otro lado, respecto a la variable tendencia temática en la producción científica, el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a 69,1% muestran una regular tendencia temática en la producción científica. De estos resultados se concluye que una regular asesoría de tesis se ve reflejada en una regular tendencia temática en la producción científica.

Asimismo, en lo que respecta a la segunda hipótesis específica, se concluye que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la metodología desarrollada en la producción científica en las escuelas de posgrado de la región central del Perú. Resultado corroborado con la tabla de contraste 3, en la que se observa que el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a un 49,1%, respecto a la variable asesoría de tesis, consideran como regular esta asesoría; por

otro lado, respecto a la variable metodología desarrollada en la producción científica, el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a 63,6% muestran una regular metodología en la producción científica. De estos resultados se infiere que una regular asesoría de tesis guarda concomitancia con la producción científica.

De igual modo, en relación a la tercera hipótesis específica se concluye que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y el uso de la bibliografía en la producción científica en las escuelas de posgrado de la región central del Perú. Resultado que se ve confirmado con lo mostrado en la tabla de contraste 4 en el que se observa que el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a un 49,1%, respecto a la variable asesoría de tesis, consideran como regular esta asesoría; por otro lado, respecto a la variable uso de la bibliografía en la producción científica, el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a 58,2% muestran un regular uso de la bibliografía en la producción científica. De estos resultados se deduce que una regular asesoría de tesis permite solo un nivel regular de uso de la bibliografía en la producción científica.

Por otro lado, en relación a la cuarta hipótesis específica se concluye que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la culminación de la tesis en las escuelas de posgrado de la región central del Perú. Resultado que se ve confirmada con los resultados presentados en la tabla de contraste 5, en la que se observa que el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a un 49,1%, respecto a la variable asesoría de tesis, consideran como regular esta asesoría; por otro lado, respecto a la variable culminación de la tesis, el porcentaje mayoritario de estudiantes de maestría que equivale a 58,2% muestran una regular culminación de la tesis. De estos resultados se concluye que a una regular asesoría de tesis permite que solo una regular culminación de las tesis en las escuelas de posgrado.

Estos resultados se ven respaldados con la investigación desarrollada por Carruyo (2007) bajo el título: *Conversando con tutores y asesores de tesis*. Investigación desarrollada en la Universidad de Los Andes (ULA), en la que concluye que la asesoría genera una actitud de apoyo del asesor al asesorado, le ayuda a encontrar y desarrollar habilidades y conocimientos en un campo específico del saber, y para entender los problemas del ámbito laboral. Sin embargo, los resultados obtenidos en la investigación muestran que la asesoría en las escuelas de posgrado materia del presente estudio, no se viene asumiendo con entereza esta responsabilidad académica, de ahí que sólo sea valorada como “regular”, consecuentemente no se coadyuva en el desarrollo de habilidades y conocimientos en el campo de saber específico, situación que no permite concluir en su gran mayoría con una satisfactoria graduación y la consecuente obtención del grado académico; situación que mina la calidad de la producción científica en las unidades de posgrado de las facultades de educación.

Asimismo, Nuñez y Vega (2011) sostienen que la asesoría es una actividad académica que consiste en orientar y ayudar al alumno en actividades relacionadas con el aprendizaje, de preparación que culmina de manera satisfactoria con la graduación del alumno; es un proceso formativo, sistemático y cualitativo, porque conduce a la mejora y al aprendizaje continuo del asesorado.

Finalmente, es importante precisar que los hallazgos logrados en la investigación contribuyen de manera significativa al conocimiento sobre la relación existente entre la asesoría de tesis y la producción científica en las escuelas de posgrado, resultado que se constituye en referente para futuras investigaciones que busquen resolver problemas de esta naturaleza.

Conclusiones

1. Los resultados hallados mediante el estadígrafo Tau b de Kendall, nos muestra suficiente evidencia estadística para concluir que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la producción científica en las escuelas de posgrado de la región central del Perú. Puesto que el valor de Coeficiente de correlación es 0,605 que refleja un nivel de buena correlación, y el valor de p (nivel de significancia) es 0,000, valor que es menor a 0,05. Por lo tanto, se acepta la hipótesis alterna y se confirma la hipótesis general.
2. De acuerdo a los resultados obtenidos mediante el estadígrafo Tau b de Kendall, se observa que existe suficiente evidencia estadística para concluir que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la tendencia temática en la producción científica en las escuelas de posgrado de la región central del Perú. Esto debido a que el valor de Coeficiente de correlación es 0,274 que refleja un nivel de baja correlación, y el valor de p (nivel de significancia) es 0,038, valor que es menor a 0,05; motivo por el que se acepta la primera hipótesis específica.
3. Los resultados hallados mediante el estadígrafo Tau b de Kendall nos permite precisar que existe suficiente evidencia estadística para concluir que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la metodología desarrollada en la producción científica en las escuelas de posgrado de la región central del Perú. Resultado que se confirma con el valor de Coeficiente de correlación que es equivalente a 0,124 que refleja un nivel de muy baja correlación, y el valor de p (nivel de significancia) es 0,044, valor que es menor a 0,05. Por lo tanto, se acepta la segunda hipótesis específica.
4. De acuerdo a los datos obtenidos mediante la prueba estadística Tau

b de Kendall, se observa que existe suficiente evidencia estadística para concluir que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y el uso de la bibliografía en la producción científica en las escuelas de posgrado de la región central del Perú. Esto debido a que el valor de Coeficiente de correlación es 0,530 que refleja un nivel de moderada correlación, y el valor de p (nivel de significancia) es 0,000, valor que es menor a 0,05. En consecuencia se acepta la tercera hipótesis específica.

5. Los resultados mostrados mediante el estadígrafo Tau b de Kendall, nos permite precisar que existe suficiente evidencia estadística para concluir que existe relación significativa entre la asesoría de tesis y la culminación de la tesis en las escuelas de posgrado de la región central del Perú. Resultado que se ve confirmada con el valor de Coeficiente de correlación equivalente a 0,688 que refleja un nivel de buena correlación, y el valor de p (nivel de significancia) es 0,000, valor que es menor a 0,05. Por lo tanto, se acepta la cuarta hipótesis específica.

Referencias

- Bernal, C. (2006) *Metodología de la investigación*. Edit. Pearson, México.
- Carruyo, J. (2007). *Conversando con tutores y asesores de tesis*. Revista Visión Gerencial. Mérida, Venezuela, 6, 45-54.
- Díaz, C. y Sime, L. (2014) *Las tesis de doctorado en educación en el Perú: Un perfil de la producción académica en el campo educativo*. Investigación desarrollada en la Pontificia Universidad católica del Perú, Lima.
- Fresán, M. (2002). *La asesoría de tesis de doctorado*. Revista de la

Educación Superior. Ciudad de México, 123. Recuperado el 5 de noviembre del 2017 en

<http://www.anuies.rnx:index800.html>

Nuñez, M. y Vega, L. (2011) *La formación investigativa y la tesis de pregrado para obtener la licenciatura en educación*. Recuperado de

http://sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtual/publicaciones/inv_educativa/2017_n28/pdf/a03v15n28.pdf

Piedra S. y Martínez, A. (2007) *Producción científica. Ciencias de la Información*, vol. 38, núm. 3, diciembre, pp. 33-38 Instituto de Información Científica y Tecnológica La Habana, Cuba.

Quispe, R. (2012) *Metodología de la Investigación pedagógica*. UNSCH, Ayacucho.

Sime, (2008) *Formación de profesionales con capacidad investigadora: El reto del postgrado universitario*, PUCP.

PROGRAMA DE PREPARACIÓN FÍSICA DE BALONCESTO EN ESTUDIANTES DE LA ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN FÍSICA

Jaime Adrián Vargas Jerí, Juan José Sulcaray Inga y Jhon Clever López Marapi
Departamento Académico de Educación y Ciencias Humanas.
Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga
jaime.vargas@unsch.edu.pe

Resumen

Esta investigación comprende el análisis y la determinación sobre la influencia que produjo la aplicación del programa de preparación física en el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes varones y mujeres de serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física 2017. La planificación del entrenamiento del baloncesto, el diseño de la propuesta metodológica y la aplicación de los resultados obtenidos durante el proceso de enseñanza-aprendizaje. La investigación se fundamenta en dominio de técnicas del baloncesto por parte de estudiantes universitarios. La investigación es de tipo experimental, diseño pre experimental. Para la investigación se empleó el método analítico (análisis causal). La observación y los test aplicados a los estudiantes dan como resultado la mejoría en todas sus condiciones; asimismo el método sintético (por la finalidad científica), busca la verdad siguiendo un orden lógico mediante la comparación de las partes, deducción y asociación de elementos para crear otro nuevo concepto, recomposición o combinación y obtención de resultados. Durante la investigación se desarrolló los fundamentos técnicos básicos y el fortalecimiento de las cualidades físicas, el control de los test de rendimiento técnico aplicados antes y después de todo el proceso de

entrenamiento a los estudiantes; luego de esto demostramos con tablas y cuadros comparativos la superación progresiva en el dominio de los fundamentos técnicos. Por lo tanto este trabajo implica la validación de cada uno de los procesos anotados en el programa experimental a través de la aplicación de la propuesta y resultados obtenidos.

Palabras clave Preparación física, rendimiento técnico, test, baremo, baloncesto.

Abstrac

This research comprises the analysis and determination of the influence of the application of the physical preparation program in the technical performance of basketball in men's and women's series 300 students of the professional School of Education Physical 2017. The planning of basketball training, the design of the methodological proposal and the application of the results obtained during the teaching-learning process. Mainly this research is based on the mastery of basketball techniques by university students. The research is experimental type, pre-experimental design. For this work the analytical method (causal analysis) was used. The observation and the tests applied to the students result in the improvement in all their conditions; Likewise the synthetic method (for the scientific purpose), seeks the truth following a logical order by comparing the parts, deduction and association of elements to create another new one; Recomposing or combining and obtaining results. During the investigation the basic technical fundamentals and the strengthening of the physical qualities were developed, as well as in the control of the technical performance tests applied before and after the whole process of training to the students; After this we demonstrated with tables and pictures The progressive improvement in the mastery of the technical bases. Therefore this work implies the validation of each one of the processes annotated in the experimental program through the application of the proposal and

results obtained.

Key words Physical preparation, technical performance, test, scale, basketball.

Introducción

Estamos viviendo en una época de constantes cambios en la que éstos se suceden a un ritmo tan elevado que alguien se ha atrevido a decir que más bien estamos asistiendo a un cambio de época. De una sociedad industrial se ha dado paso a una sociedad del conocimiento, de la globalización, de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación, de afirmaciones e identidades culturales y religiosas diversas.

La investigación titulada: “Aplicación del programa de preparación física y rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes de serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física 2017”, tiene una gran importancia porque la Escuela Profesional de Educación Física alberga a estudiantes provenientes de las diferentes regiones del país; asimismo de las provincias aledañas a la Región Ayacucho, éstos estudiantes adoptan prácticas deportivas más populares de su entorno y dejando de lado el interés de practicar otras disciplinas deportivas como el básquetbol que es parte del estudio en su formación profesional y que sirva de base en el dominio de los fundamentos técnicos básicos que esté orientado a la enseñanza metodológica del básquetbol desde la etapa infantil como una iniciación deportiva y que los futuros profesionales tengan en cuenta los pasos a seguir para lograr los objetivos durante el ejercicio de la carrera, dirigiendo los procesos de aprendizaje-enseñanza de los deportes, en este caso el básquetbol como una disciplina deportiva colectiva.

Al respecto Vasconcelos (2005), expresa que, un deportista que

pretenda participar en una competición al máximo de sus posibilidades debe estar sujeto a un proceso de entrenamiento bastante complejo y por un periodo de tiempo prolongado, su preparación pasa por transformaciones, adquisiciones y estabilización de los procesos fisiológicos, técnicos, tácticos, y por un desarrollo equilibrado, respetando los principios biológicos y pedagógicos que en la práctica posibilitan la mejora de su rendimiento (p. l 34).

Se exige a los futuros docentes de Educación Física, como profesionales de nuevas generaciones, que logren las competencias necesarias y sean capaces de reflexionar sobre su propia práctica y que analice el contexto y medio en donde se desarrolla su labor docente, que tome decisiones, que diseñe, que sea capaz de trabajar conjuntamente en equipo, que investigue en su práctica, que sea crítico, que atienda las múltiples demandas que la sociedad deriva a la institución educativa, incluso se le invita a diseñar sus propios programas de formación a partir de las necesidades de la institución.

Este trabajo de investigación se realizó con el propósito de administrar y conducir el proceso de un plan de enseñanza-aprendizaje y posteriormente conocer la influencia del programa de preparación física en el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes de la Escuela Profesional de Educación Física durante el año 2017.

Material y métodos

Tipo de investigación

El presente trabajo de investigación es de tipo experimental, al respecto Hernández Pina, citado por Bernal (2006: p.l 18), sostiene que un experimento es un proceso planificado de investigar en el que al menos una variable llamada experimental o independiente (VI), es manipulada u operada intencionalmente por el investigador para conocer qué

efectos produce, está en la otra variable llamada dependiente (VD), también hay otras variables que actúan durante el experimento, las cuales se denominan variables intervinientes para reducir su efecto en cuanto a los sujetos de la investigación.

Diseño de investigación

El diseño que presenta la investigación es pre experimental, que de acuerdo a Hernández, Fernández y Baptista (2014) definen sobre el diseño de pre experimentos o diseño pre prueba y post prueba con un solo grupo diagramando así: GE O_1 X O_2 , a un grupo se le aplica una prueba previa al estímulo o tratamiento experimental, después se le administra el tratamiento y finalmente se le aplica una prueba posterior al estímulo.

Dónde:

GE: representa al grupo experimental

O_1 : simboliza el pre test

X : representa a la variable experimental

O_2 : simboliza el post test



I.1. Variables de la investigación

VI: Programa de preparación física

VD: Rendimiento técnico en el baloncesto

Población

270 estudiantes de las series 100 a 500 de la Escuela Profesional de Educación Física.

I.2. Muestra

40 estudiantes (30 varones y 10 mujeres) de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física 2017.

5. Tipo de muestreo

Se utilizó el método de muestreo no probabilístico, muestreo intencional, se seleccionó de forma directa y deliberada a los elementos que integraron la muestra un total de treinta (30) estudiantes varones y diez (10) mujeres matriculados en la asignatura de Básquet II.

6. Técnicas e instrumentos

6.1.1. Técnicas

En la investigación, se utilizó las siguientes técnicas de recolección de datos: la entrevista, la observación, test estandarizados y no estandarizados (acoplados para la categoría de baloncesto) y el programa experimental.

6.1.2. Instrumentos

Los instrumentos que se han empleado, consistieron en los siguientes: las guías de entrevista, las fichas de observación, la lista de cotejo, los test de rendimiento técnico, el programa de preparación física-técnica.

La categorización y/o estandarización de escalas para medir el dominio de los fundamentos técnicos, consistieron en: malo, regular, bueno y excelente

6.2. Fiabilidad de los instrumentos

Para hallar la confiabilidad del instrumento se aplicó una prueba piloto de 10 estudiantes cuyo resultado se especifica en el cuadro siguiente, teniendo en cuenta un nivel de validez muy confiable que se presenta a continuación:

Resumen de procesamiento de casos

		N	%
Casos	Válidos	10	100,0
	Excluidos ^a	0	,0
	Total	10	100,0

a. La eliminación por lista se basa en todas las variables del procedimiento.

Estadísticas de fiabilidad

Alfa de Cronbach	N de elementos
,634	6

Ubicación espacial

La investigación se realizó con los estudiantes de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física de la Facultad de Ciencias de la Educación de la UNSCH, en el distrito de Ayacucho, provincia de Huamanga y región Ayacucho.

Ubicación temporal

La investigación se desarrolló durante el año 2017.

7. Resultados y discusión

7.1. Cuadro de resultados (tablas y gráficos):

Cuadro I. Aplicación del programa de preparación física y rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes varones de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física 2017.

Valoración	Dominio de balón		Lanzamiento estático		Lanzamiento Dinámico		Pase y recepción pecho		Pase y recepción béisbol		Dribling	
	A	D	A	D	A	D	A	D	A	D	A	D
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Malo	2	6,7	0	0,0	2	66,	6	20,	2	66,	0	0,0
Regular	2	66,	9	30,	1	33,	1	63,	1	40,	1	33,
Buena	0	7	0	0	3	9	3	5	0	2	0	0
Buena	8	26,	2	70,	0	0,0	5	16,	7	23,	1	43,
Excelente	7	7	1	0	7	3	3	3	3	3	3	3
Excelente	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	5	16,	3	10,
Total	3	10	3	10	3	10	3	10	3	10	3	10
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

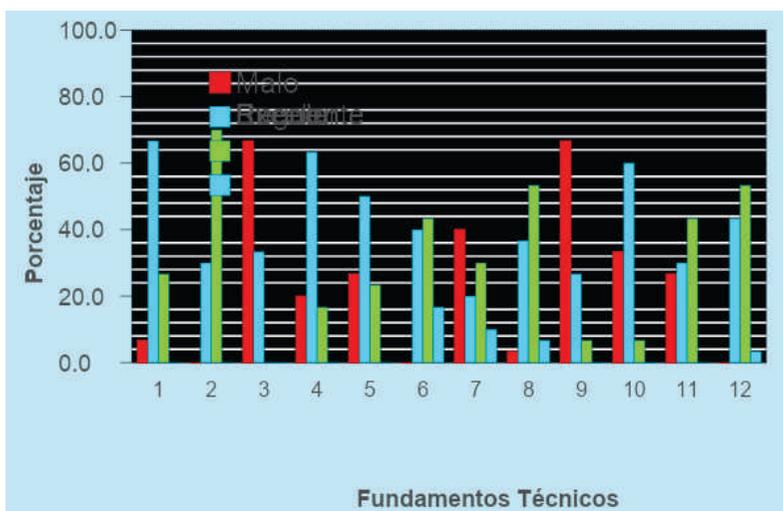
A: antes D: después

En el cuadro 1, se presenta los resultados para la evaluación del efecto de la aplicación del programa de preparación física en el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes varones de la serie 300 de la E.P. de Educación Física.

Así, respecto al dominio de balón, antes de la aplicación del programa, el 66,7% (20) de estudiantes presentó un rendimiento regular; sin embargo, después de la aplicación del programa el 70,0% (21) ya presentó un rendimiento bueno.

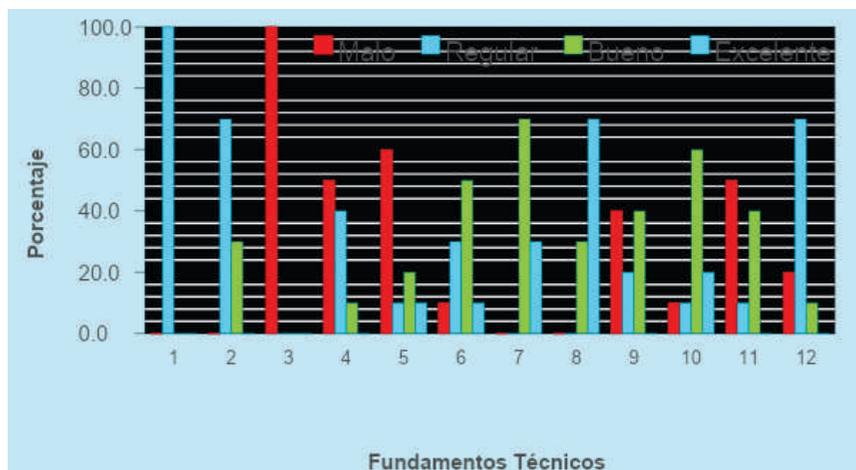
Respecto al lanzamiento estático, antes de la aplicación del programa, el 66,7% (20) de estudiantes presentó un rendimiento malo; sin embargo, después de la aplicación del programa el 33,3% (19) y el 16,7% (5) ya presentaron un rendimiento regular y bueno respectivamente.

Estos resultados, nos indican que el programa de preparación física mejora el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes varones de la serie 300 de la E.P. de Educación Física.



Cuadro 2. Aplicación del programa de preparación física y rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes mujeres de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física 2017.

Calificación	Dominio de balón		Lanzamiento estático		Lanzamiento Dinámico		Pase y recepción pecho		Pase y recepción béisbol		Dribling													
	A	D	A	D	A	D	A	D	A	D	A	D												
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%												
Malo	0	0.0	0	0.0	1	100.0	5	50.0	6	60.0	1	10.0	0	0.0	0	0.0	4	40.0	1	10.0	5	50.0	2	20.0
Regular	1	100.0	7	70.0	0	0.0	4	40.0	1	10.0	3	30.0	0	0.0	2	20.0	1	10.0	1	10.0	1	10.0	1	10.0
Bueno	0	0.0	3	30.0	0	0.0	1	10.0	2	20.0	5	50.0	7	70.0	3	30.0	4	40.0	6	60.0	4	40.0	1	10.0
Excelente	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	10.0	1	10.0	3	30.0	7	70.0	0	0.0	2	20.0	0	0.0	0	0.0
Total	1	100.0	0	0.0	1	100.0	0	0.0	0	0.0	1	10.0	1	10.0	1	10.0	1	10.0	1	10.0	1	10.0	1	10.0



Hipótesis 1

Hipótesis nula

El programa de preparación física no mejora significativamente el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes varones de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física.

Hipótesis alterna

El programa de preparación física mejora significativamente el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes varones de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física.

Hipótesis 2

Hipótesis nula

El programa de preparación física no mejora significativamente el rendimiento técnico del baloncesto en mujeres varones de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física.

Hipótesis alterna

El programa de preparación física mejora significativamente el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes mujeres de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física.

Para evaluar si, el programa de preparación física mejora significativamente el rendimiento técnico, tenemos en cuenta, que la hipótesis es de comparación de grupos relacionados, y las variables están escala de medición ordinal. Se usa la prueba de Wilcoxon al 95% de nivel de confianza.

Cuadro 3. Prueba de Wilcoxon para evaluar la aplicación del programa de preparación física y rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes varones de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física 2017.

Estadísticos de Wilcoxon						
	Dominio de balón	Lanzamiento estático	Lanzamiento dinámico	Pase y recepción pecho	Pase y recepción béisbol	Dribling
Z	-3,419	-3,755	-3,692	-2,893	-1,995	-3,357
Sig. asintótica (bilateral)	0.00062	0.000017	0.00022	0.00382	0.04609	0.00078

Para determinar si aplicación del programa de preparación física mejora significativamente el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes varones de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física, se evalúa el p-valor de la prueba de Wilcoxon, si el p-valor es menor a 0.05, se rechaza la hipótesis nula y acepta la hipótesis alterna.

De los resultados del cuadro 3, podemos concluir que aplicación del programa de preparación física mejora significativamente el

rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes varones de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física, inclusive en todas sus dimensiones.

Cuadro 4. Prueba de Wilcoxon para evaluar la aplicación del programa de preparación física y rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes mujeres de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física 2017.

Estadísticos de Wilcoxon						
	Dominio de balón	Lanzamiento estático	Lanzamiento dinámico	Pase y recepción pecho	Pase y recepción béisbol	Dribling
Z	-1,732	-2,121	-2,271	-2,000	-2,251	-1,582
Sig. asintótica (bilateral)	0.083	0.034	0.023	0.046.	0.024	0.114

Para determinar si aplicación del programa de preparación física mejora significativamente el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes mujeres de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física, se evalúa el p-valor de la prueba de Wilcoxon, si el p-valor es menor a 0.05, se rechaza la hipótesis nula y acepta la hipótesis alterna.

De los resultados del cuadro 4, podemos concluir que la aplicación del programa de preparación física mejora significativamente el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes varones de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física, en las dimensiones lanzamiento estático, lanzamiento dinámico, pase y recepción pecho y pase y recepción béisbol.

Discusión

La investigación comprende la aplicación del programa de preparación

física y sus efectos que produce en el rendimiento técnico de los estudiantes de Serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física; asimismo, proponer el programa como material experimental a los docentes del área de Educación Física, que les permita planificar adecuadamente el proceso de aprendizaje-enseñanza durante los entrenamientos y alcanzar los objetivos propuestos.

El objetivo general fue determinar la influencia del programa de preparación física en el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes de serie 300 de la EPEF 2017. Para este propósito se elaboró el programa de preparación física como material experimental la que se aplicó durante 03 mesociclos, 06 microciclos y 12 endociclos intensos consistentes en el desarrollo de las capacidades motoras básicas, complementarias, derivadas y fundamentales, también el desarrollo de los fundamentos técnicos básicos como: dominio del balón, lanzamiento estático, lanzamiento dinámico, pase y recepción de pecho, pase - recepción de béisbol y dribling de velocidad.

La realidad acerca del rendimiento técnico en el baloncesto que practican los estudiantes de la EPEF, se encontraron un conjunto de falencias en cuanto a su preparación física y más aún en el dominio de los fundamentos técnicos; por consiguiente, de acuerdo a las entrevistas a los estudiantes de la EPEF que provienen de los diferentes distritos, provincias y regiones del país, manifestaron que las estrategias de parte de los profesionales en Educación Física durante sus estudios en la Educación Básica Regular, fueron entrenamientos tradicionales y esporádicos, es decir, no inculcaron a la práctica constante y por ende la improvisación y solo el cumplimiento en la participación en los juegos deportivos escolares nacionales.

Debido a esta situación planteada, se presenta el trabajo titulado "Aplicación del programa de preparación física y rendimiento técnico en

baloncesto en estudiantes de serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física 2017”, en respuesta al problema general, ¿De qué manera influye la aplicación del programa de preparación física en el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes de serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física 2017?

Como resultado de esta investigación se confirma la hipótesis general “La aplicación del programa de preparación física influye significativamente en el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes de serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física 2017”; asimismo en relación a las hipótesis específicas se observan resultados favorables, de tal manera que se concluye que la aplicación del programa tiene efectos significativos en sus rendimientos técnicos como muestran los resultados estadísticos antes y después en el dominio del balón, lanzamiento estático, lanzamiento dinámico, pase y recepción de pecho, pase - recepción de béisbol y dribling de velocidad, por tanto la significancia bilateral es menor a 0,05 y por ende desde la óptica del análisis estadístico se logra determinar que se cumplen categóricamente.

Esto se ratifica con las investigaciones anteriores, tal es el caso de la tesis de Mauricio (2012), en su tesis de maestría “Diseño, ejecución y evaluación de un programa de baloncesto que optimice el rendimiento en la selección masculina de la Escuela Superior Politécnica del Litoral” de la Facultad de Educación Física, Deportes y Recreación de la Universidad de Guayaquil – Ecuador. Culminada la investigación, el autor llegó a las siguientes conclusiones: Las más importantes en cuanto a la significancia del programa de entrenamiento existente entre los seleccionados de baloncesto de la ESPOL carecían de dinamismo técnico secuencial. Los Directivos de la ESPOL y el director técnico consideran que los basquetbolistas son capaces de lograr un rendimiento regular tanto como el desempeño técnico táctico. Se

requiere reestructurar el programa de entrenamiento dirigido a los seleccionados de baloncesto complementando la infraestructura e implementos necesarios. La existencia de casos de estudiantes deportistas con dificultades económicas y otras que les impiden desarrollar su ámbito deportivo. Se ha dejado en segundo plano elementos básicos de la filiación de los seleccionados de baloncesto masculino, así como otros factores influyentes en el entrenamiento. Los entrenadores de la ESPOL coinciden en que no existe un programa de entrenamiento para ninguno de los deportes que aquí se practican y que se lo debe elaborar. Con la aplicación de este tipo de programas la institución sería referente en la organización deportiva de la educación superior y su inserción en el alto rendimiento deportivo.

Coronel, R. y Fernández, G. (2015), en su trabajo de investigación "Propuesta metodológica de baloncesto en el Instituto Técnico Salesiano I" de la Universidad Politécnica Salesiana, carrera de Cultura Física, Cuenca Ecuador, el objetivo que se propuso fue: a) Mejorar la salud de los alumnos a través del trabajo de las cualidades físicas adecuadas a la edad, que los contenidos técnico-tácticos sean idóneos b) Trabajar los contenidos técnico-tácticos básicos. c) Enseñar las reglas básicas de este deporte. d) Mejorar la socialización y el trabajo en equipo, como el respeto entre compañeros y adversarios, y fomentar la cooperación entre los compañeros para un fin común disfrutar jugando. e) Conseguir hábitos de práctica deportiva, que disfruten con el deporte y que en el futuro lo practiquen y lleven una vida sana, realizando actividad física por el mero hecho de pasarlo bien. El tipo de investigación es un trabajo demostrativo, descriptivo y explicativo. Las conclusiones que arribó el autor, fueron: acceder a nuevas concepciones e interpretaciones de la iniciación deportiva en el baloncesto en el ámbito de la Cultura Física, así como el de validar nuestra propuesta de trabajo sobre la base de los resultados obtenidos de la intervención educativa - tecnológica realizada en el universo

seleccionado. Los talentos son personas portadoras de un potencial genético que les capacita para desarrollar, en grado óptimo, ciertas cualidades físicas, psíquicas, artísticas o profesionales y es válido y útil cuando se consiga el pleno desarrollo del potencial que ha heredado, pues es una persona portadora de cualidades biopsíquicas y morfológicas óptimas, que cumplen con las exigencias competitivas de un deporte en cuestión. Por otro lado, las exigencias del deporte de alto rendimiento, los elevados costos del mismo, el trabajo y el sacrificio que él implica, hacen cerrar el círculo para que con el mayor índice de probabilidades posible, se consiga el éxito deseado, de allí que, la selección científica de los deportistas, y la coordinación de todos los organismos implicados, es básica para no dispersar y perder estos esfuerzos, en este sentido, la escuela y el colegio, como lugares donde todos los posibles talentos deportivos, se forman y educan, es fundamental como punto de partida básico para la detección de los mismos.

Por otra parte, el sustento teórico de la investigación corrobora los resultados positivos. La Fuerza, Weineck (2005) “es la capacidad física que consiste en vencer u oponerse a una resistencia externa a través de un esfuerzo muscular” (p. 10). La fuerza velocidad, capacidad de grupos musculares de acelerar el vencimiento de una resistencia hasta alcanzar la máxima velocidad debido a contracciones rápidas. En el baloncesto se observa a través de: una salida rápida, un salto en el rebote y lanzamiento en suspensión a mayor distancia. En los desarrollos de movimientos específicos del baloncesto dominan las formas de manifestación de la fuerza de aceleración (dinámica positiva = concéntrica) o la fuerza de frenado (dinámica negativa = excéntrica). La fuerza resistencia, capacidad de un grupo muscular de resistir en un tiempo prolongado contracciones musculares. En el baloncesto es utilizado para el entrenamiento de la construcción del músculo, es decir preparar al músculo para poder trabajar con cargas más elevadas. Es

muy importante sobre todo para la condición física general especialmente dentro del ámbito de la musculatura, la importancia de la fuerza para el basquetbolista, sin ninguna duda, el basquetbolista necesita el entrenamiento de fuerza en sus diferentes manifestaciones, es un factor considerable para incrementar su rendimiento físico, como preventivo de lesiones porque una musculatura bien o suficientemente desarrollada conforma la protección más eficaz para el aparato locomotor, y el entrenamiento de la fuerza en el sentido de una prevención de los vicios posturales, debido a las causas del sedentarismo en la escuela y el trabajo, casi un escolar de cada dos adolece de vicios de postura provocados por una musculatura del tronco insuficientemente desarrollada. La Velocidad, es la realización de una serie de acciones motrices psíquico cognitivas y desplazamientos a través de un espacio en el menor tiempo posible. La velocidad del basquetbolista es una capacidad múltiple, no solo está compuesta de la velocidad de reacción y de un tratamiento rápido de las informaciones, de las salidas y las carreras rápidas, la velocidad gestual al posesionarse del balón, los sprints y las paradas, sino que también está formada por el rápido reconocimiento y valoración de la situación. Tipos de velocidad: velocidad de reacción, velocidad de traslación y resistencia a la velocidad. En consecuencia, con la aplicación del programa de preparación física se logra mejorar en un gran porcentaje las capacidades físicas que ello repercute en el rendimiento técnico de los deportistas.

Conclusiones:

- Para determinar si aplicación del programa de preparación física mejora significativamente el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes varones de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física, se evaluó el p-valor de la prueba de Wilcoxon, si el p-valor es menor a 0.05, se rechazó la hipótesis nula y aceptó la hipótesis alterna.

- De los resultados obtenidos, concluyo manifestando que aplicación del programa de preparación física mejoró significativamente el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes varones de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física, inclusive en todas sus dimensiones.
- Para determinar si aplicación del programa de preparación física mejora significativamente el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes mujeres de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física, se evaluó el p-valor de la prueba de Wilcoxon, si el p-valor es menor a 0.05, se rechazó la hipótesis nula y aceptó la hipótesis alterna.
- De los resultados obtenidos, concluyo señalando que la aplicación del programa de preparación física mejora significativamente el rendimiento técnico del baloncesto en estudiantes mujeres de la serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física, en las dimensiones lanzamiento estático, lanzamiento dinámico, pase y recepción pecho y pase y recepción béisbol.
- Por todo lo fundamentado, los resultados de la presente investigación, así como la contrastación de los fundamentos teóricos y los antecedentes del estudio, permiten concluir que la aplicación del “Programa de preparación física” influyeron significativamente en la mejora del rendimiento técnico de los estudiantes de serie 300 de la Escuela Profesional de Educación Física 2017.

Agradecimientos

A los estudiantes colaboradores de la presente investigación y a los actores directos en este caso los estudiantes varones y mujeres de la Escuela Profesional de Educación Física; asimismo a la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga, por permitirnos con el apoyo

financiero para el desarrollo del trabajo de investigación.

Referencias

- Bernal, C. (2006) Metodología de la Investigación. Segunda edición. Impreso en México.
- Cabanillas, G. (2011) Metodología de la Investigación Pedagógica. Editor Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga. Ayacucho Perú.
- Del Río, J. (2003) Metodología del baloncesto. Sexta edición. Barcelona España.
- Hernández, R. Fernández, C. y Baptista, P. (2014) Metodología de la Investigación. Sexta edición. Impreso en México.
- Litwin, J. y Fernández, G. (2008) Medidas, evaluación y estadísticas aplicadas a la educación física y el deporte. Editorial Stadium. Segunda edición. Buenos Aires Argentina.
- Olivera, J. (2008) 1250 Ejercicios y juegos en el baloncesto. La construcción de las fases del juego y el entrenamiento. Editorial Paidotribo. Quinta edición. Volumen III. Barcelona España.
- Quispe, R. (2012) Metodología de la Investigación Pedagógica. Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga. Ayacucho Perú.
- Vasconcelos, A. (2005) Planificación y Organización del Entrenamiento Deportivo. Editorial Paidotribo. Segunda edición. Barcelona España.

Weineck, J. (2005) El Entrenamiento Físico. Editorial Paidotribo. Cuarta edición. Barcelona España.



LINGÜÍSTICA

INFLUENCIA DEL ESPAÑOL EN LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS NARRATIVOS ESCRITOS EN QUECHUA EN LA UNSCH, AYACUCHO 2018

Luis Lucio Rojas Tello, Nicolás Cuya Arango y Wilmer Rivera Fuentes
Departamento Académico de Lenguas y Literatura
Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga
lucio.tello@unsch.edu.pe
nicolas.cuya@unsch.edu.pe
wilmer.rivera@unsch.edu.pe

Resumen

El objetivo del estudio es precisar la influencia del español en la producción de textos narrativos escritos en la lengua quechua. La investigación se centró en el enfoque de la estructura y funcionamiento de una lengua quechua en sus niveles: fonológico, morfológico, sintáctico y léxico-semántico, ortografía quechua y los préstamos lingüísticos. En situaciones de comunicación en la producción de textos escrito y orales, se observó un conjunto de influencias del español en la lengua quechua, es innegable que vivimos en un país globalizado, donde hay mayor intromisión del pensamiento español en quechua, el proceso educativo que brinda el gobierno central desde el nivel inicial hasta superior se enfoca mediante la lengua español, hecho que en el pensamiento cognitivo de todos educandos son influenciados directa e indirectamente en la relación sociolingüística; por tal razón, los hablantes quechuas asimilan y siguen asimilando los rasgos distintivos de la lengua española y lo materializan en la producción oral y escrita. Este hecho hace que cada vez la lengua quechua está siendo influenciada por el español en su funcionalidad fonética, morfológica, sintáctica, semántica y léxico. El método de estudio es cualitativo, de nivel

descriptivo. Los instrumentos son las producciones de textos escrito en quechua. Los resultados obtenidos evidencian, que el español influye negativa en la producción de textos escrito en las lenguas quechua.

Palabra clave: influencia del español en lengua quechua

Abstract

The objective of the study is to determine the influence of Spanish in the production of narrative texts written in the Quechua language. The research focused on the focus on the structure and functioning of a Quechua language at its phonological, morphological, syntactic and lexical-semantic levels, Quechua spelling and linguistic loans. In situations of communication, in the production of written and oral texts, we observed a set of influences of Spanish in the Quechua language, it is undeniable that we live in a globalized country, where Spanish thought in Quechua is more intrusive, the educational process that it provides the central government from the initial level up to the top it is focused through the Spanish language, fact that in the cognitive thinking of all learners are influenced directly and indirectly in the sociolinguistic relation; for this reason, Quechua speakers assimilate and continue to assimilate the distinctive features of the Spanish language and materialize it in oral and written production. This fact means that every time the Quechua language is being influenced by Spanish in its phonetic, morphological, syntactic, semantic and lexical functions. The study method is qualitative, descriptive level. The instruments are the productions of texts written in Quechua. The results obtained show that Spanish has a negative influence on the production of written texts in the Quechua languages.

Keyword: influence of Spanish in Quechua language

Introducción

La presente investigación comprendió el estudio sobre la influencia del español en la producción de textos escritos en la lengua quechua en los estudiantes de la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga, que afecta variaciones en los niveles: fonético-fonológico, morfosintáctico y léxico en la lengua quechua. En la cotidianidad, enfrentamos situaciones reales de comunicación, principalmente en la producción de textos literarios y no literarios, en ello se observa un conjunto de variaciones fonéticas, morfológicas y léxicas; hecho que asevera que la estructura y funcionamiento de la lengua quechua está distorsionando las propiedades de un texto: adecuación, cohesión y coherencia, y por ende la funcionalidad de las palabras en su contexto situacional.

Actualmente, vivimos en un país globalizado, donde hay mayor intromisión del pensamiento español, porque en las diferentes instituciones educativas el proceso educativo que brinda el gobierno central desde el nivel inicial hasta superior se enfoca mediante la lengua castellana, por ende el pensamiento cognitivo de todos educandos bilingües están siendo influenciado directa e indirectamente, fundamental en la relación sociocultural; por tal razón, los hablantes quechuas asimilan y siguen asimilando los rasgos distintivos de la lengua española y lo materializan en la producción oral y escrita. Este hecho hace que cada vez nuestra lengua quechua está perdiendo la verdadera dimensión de su funcionalidad fonética, morfológica, sintáctica, semántica y léxico; razón por el cual, nos proponemos determinar los factores peculiares que afectan y frente a ello sistematizar la lengua quechua y así revitalizar la estructura sistemática de la lengua quechua.

Asimismo, se pretende identificar los factores implícitos y explícitos del español que repercuten en la comunicación oral y escrita de la lengua quechua. Del mismo modo, demostrar las estrategias de producción de

texto escrito, respetando la estructura fonética y morfológica y lexical , acorde a las normas gramaticales de la lengua quechua y que luego aprenda conocimientos sobre la base de la gramática contrastiva quechua- castellano, porque la comunicación es el motor y elemento fundamental del desarrollo de la habilidad cognitiva y social de la convivencia como medio de interacción social y sistematización de toda lengua en su contexto, y que pueda perennizar eternamente en la lingüística histórica.

Para el logro de ciertas habilidades comunicativas orales y escritas se debe brindar situaciones reales de interacción oral y escrita con una buena base de estrategias significativas bilingües coordinadas, para que los estudiantes tengan la oportunidad de escuchar, entender, comprender, hablar, dialogar, opinar, informar, explicar, describir, narrar, argumentar, entrevistar, preguntar, debatir, en el marco de situaciones genuinas de comunicación y como parte integrante de las actividades programadas en el contexto situacional,.

La investigación se centró en el enfoque de la estructura y funcionamiento de una lengua quechua en sus niveles fonético y fonológicos, morfológicos, sintácticos, ortográfico, prestamos lexicales y semántico mediante la estrategia metodológica de producción de textos quechuas en su contexto bilingüe, basado en la interrogación y producción de textos contrastivos, con orientación sistemática.

Procesos pragmáticos y comunicativos, tendencias universales, aspectos relativos a la adquisición de primera y segunda lengua ayudan a comprender, en su conjunto, los fenómenos derivados del contacto lingüístico en razón de la causación múltiple.

Las lenguas en contacto el quechua y el español, no actúan como operantes pasivos o indiferentes, sino como entidades dinámicas que,

por un lado, promueven y estimulan determinados procesos y, por el otro, permeabilizan y exacerban a la evolución. Por otro lado, la lengua viva quechua cada vez está en proceso de asimilación de algunas particularidades lingüísticas y está perdiendo su verdadera dimensión lingüística, afrontando procesos lingüísticos de hibridación léxica, morfológica y semántica; asimismo la elisión gramatical y fonética. Todo ello demostraremos y propondremos estrategias para revitalizar y sistematizar con adecuación, coherencia y cohesión.

La presente investigación será un aporte para las instituciones académicas de todos los niveles, la colectividad ayacuchana, regional, nacional y por qué no, internacional, porque a través de ella se promoverá la producción de textos escritos teniendo en cuenta la norma fonética, morfológica, sintáctica y léxica de la lengua quechua en su dimensión contrastiva (quechua-español). Asimismo, la presente investigación contribuirá en sistematizar la lengua quechua a un estándar de comunicación escrita con adecuación, coherencia y cohesión gramatical.

Materiales y métodos

La investigación se caracterizó por ser de tipo descriptivo-básica, su objetivo fue recoger textos escritos en quechua para su análisis fonético, fonológicos, morfológico, semánticos, sintáctico, ortográficos y los préstamos lexicales. Método de investigación es el cualitativo. Diseño de investigación es no experimental, porque busca recoger textos escritos en quechua para su análisis fonético, fonológicos, morfológico, semánticos, sintáctico, ortográficos y los préstamos lexicales.

Material de intervención

Recojo de informaciones, a través de los textos escritos narrativos, y valorar la influencia de la lengua española en la producción de textos

narrativos en los niveles fonológico, sintáctico, morfológico y léxico.

Resultados y discusión

En la presente investigación, los datos recolectados de la sobre la influencia de la lengua española en la producción de textos narrativos en los niveles fonológico, sintáctico, morfológico y léxico de los estudiantes de la EFP de Educación Secundaria, en la signatura de quechua, se procedió a procesar y realizar los cálculos estadísticos correspondientes, y así obteniendo los resultados preliminares de pre prueba que a continuación se detallan:

- a). Influencia de **fonético-fonológico** de español en lengua quechua. La estructura fonológica de la variedad quechua Ayacucho chanka, está constituida por 15 fonemas consonánticos en concordancia con la Resolución Ministerial N° 1218-85-ED, vigente hasta la fecha.

Muestras	Español	Fenómeno lingüístico	Quechua
Muestra 1	Chainasá sapa punchaw Kutipayan	Se evidencia el diptongo del español en la escritura quechua, no existe encuentro de vocales	Chaynasá sapa punchaw Kutipayan
	Yananña rikuricun	c: alfabeto español k: alfabeto quechua	Yananña rikurikun
	Tuta tutallan hatispa	h: glotal y fricativa q: posvelar y oclusiva	Tuta tutallan qatispa
Muestra 2	Suma sumaqtan	N: tercera persona gramatical. M: sufijo independiente validador	Suma sumaqtam

	JUAN: imatataq rimamuchka	0: elisión de la tercera persona gramatical	JUAN: imatataq rimamuchkan
Muestra 3	Munaqkuna qayamuaichik	Castellano: Uso de triptongo Quechua: no hay triptongo	Munaqkuna qayamuwaychik
Muestra 4	Ñuqa Gabriela Quispe Pillpe wasikita Rirqani	Presencia de la vocal abierta “e” en español. Palabras en quechua se escriben con vocales /i/.	Ñuqa Gabriela Qispi Pillpi wasikita Rirqani
Muestra 5	Han qalalla, ñuqa qalalla	Trastocamiento consonántico entre /h y n/	Qam qalalla, ñuqa qalalla

b) Influencia de la **morfológico** de español en lengua quechua

La lengua quechua, se caracteriza por ser flexiva de tipo aglutinantes y de carácter sufijante, se utiliza con frecuencia el sufijo de flexión y la derivación para formar nuevas palabras, todo ellos se logran con la adición de múltiples sufijos.

Muestras	Español	Fenómeno lingüístico	Quechua
Muestra I	Paya machuña kasqaku	Eliminación de la tercera persona/-n/	Paya machuña kasqanku
	Sapallan wawaku kaspas		Sapallan wawanku kaspas.
	Wiksayuq rikurirun	Elisión /q/	Wiksayuq rikurir qun
	Rikuriramun huk maqta uru	Elisión de sufijo de tiempo pretérito experimental /rqa/	Rikurir qamun huk maqta uru

Muestra 4	Ñuqa Gabriela Quispe Pillpe wasikita	El sufijo /yki/ segunda persona está desintegrado	Ñuqa Gabriela Quispe Pillpe wasiykita
Muestra 4	Cañata upyakusun	Discordancia en número plural	Kañata upyakusunchik
Muestra 7	Wawachayta uywanampaq	Esto utilizando un validador/m/ en lugar de tercera persona gramatical /n/	Wawachayta uywananpaq
Muestra 13	Antropólogo: Mausaynikichu mana ain	Uso incorrecto de interrogativo negativo.	Antropólogo: Manachu allin kawsayniyki

c) Influencia de semántico de español en lengua quechua

El quechua hablante, frecuentemente recurre a las palabras en español, demostrando así la pérdida de la riqueza lingüística y la originalidad de la misma; muy a pesar de que sí existe en el alfabeto quechua, lo cual hacen uso y abuso de préstamos de palabras innecesarios, tampoco recurren al rescate, todo ello conlleva a la combinación indebida de palabras quechuas y castellano, demostrando que la lengua española sí influye en el grado de uso de las lenguas, mucho conocen como quechuañol. Este tipo de diálogo no es tan aceptable en nuestro contexto comunicativo. En las interacciones que incluyen el código de quechua español.

Muestras	Español	Fenómeno lingüístico palabras de español que influyen en quechua	Quechua
Muestra 1	Uwiqankuta michikun sapa punchaw.	Oveja: español Chita: quechua	Chitankuta michikun sapa punchaw.
	Hinaspankus parlakun asispa	Parlanku: español Rimanku: quechua	Hinaspankus rimanku asispa

d) Influencia de sintáctico de español en lengua quechua

Según Benevente (1988:243) La posición del verbo al inicio de la oración, aparece como otra característica de presencia en la construcción gramatical en zonas donde el quechua se ve influenciado por el castellano.

Muestras	Español	Fenómeno lingüístico	Quechua
Muestra 1	Rikurirqamun huk maqta uru	Castellano: VS Quechua: SOV	Huk maqta uru rikurirqamun
Muestra 2	Aicha rantikuq wasiyuq	La supresión del doble posesivo	Aycha rantikuqpa wasim

e) Influencia de ortografía de español en lengua quechua

Para correcta escritura de la lengua quechua se debe ceñirse a la Resolución Ministerial N.º 1218-85-ED, vigente hasta la fecha. La acentuación de la lengua quechua es fija, que recae en la penúltima sílaba y es de carácter prosódico.

Muestras	Español	Fenómeno lingüístico	Quechua
Muestra 1	miraya	Uso de minúscula en nombre propio	M iraya
Muestra 6	ERNESTO: ari rimaytaqa rimamuchkanma , yanapasaqmi, llaqta runakunata pispá imaynaya kanqa.	Carece de tildación las palabras. Se tildan las palabras quechuas cuando son enfáticos.	ERNESTO: arí rimaytaqa rimamuchkanmá, yanapasaqmi llaqta runakunata pipas imaynayá kanqa.
Muestra 7	Munaqkuna qayamuaychik	Uso indebido del diptongo/ua/, se disuelve el diptongo con la semiconsonante /w/	Munaqkuna qayamu w aychik

<p>Muestra 10</p>	<p>Yayaicu Janajpachakunapi Caj sutiyqui Muchaska cachun Ruraimiyqui Ñucaicuman camuchun munainiyqui Quiru ascata cachun Cai pachapipis janajpachapipis Sapa punchai hantaycuta Cunan kopuayco Juchaicu tari Pampachapuaico Imayna ñukaycupis Imaina juchalli, cunaman Hina pampachapuaic Ainataj huatijcaimin urmajta Saquehuaycutajchu allin manta jinari mana allin manta quespichihuaico</p>	<p>Es evidente el uso de las consonantes del castellano en la escritura quechua. /c/ por /k/ /j/ por /h/, /q/ /qui, que/ por /q/ La presencia de diptongo /ai, ua/ y triptongo español/ uai/</p>	<p>Yayayku Qanaq pachapi Kaq sutiyki Muchasqa kachun Ruraymiyki Ñuqaykuman hamuchun munaynyiki Kiru asqata kachun kay pachapipas hanaqpachapipas Sapa punchaw tantaykuta Kunan qupuwayku quchaykutari Pampachap<u>uwayku Imaynam ñuqayupas Imaynam huchalli kuqkunaman Hina pampachap<u>u</u>wayku Chaynataq watiqayman urmaqta Amataq saqiwaykutaqchu</u></p>
<p>Muestra 11</p>	<p>Tujiarispa lluksimunqacu, Lliu pachata culluchispa, Quirispa, tanispa, imatapas micuspa, Cancharispa, imatapas cañaspa. Chaimantaja, Cai llacupa ucunpi caj chacan Sallarispan lluksimunqa, Huairacunauan chaquirispa, Riticunahuan chirillarispa. Chaicunata qahuaspanmi, ñuqaicuna, Cai qatu-qatun quchata</p>	<p>Es evidente el uso de las consonantes del castellano en l escritura quechua. /qui/ por /ki/ /q/ por /h/ La presencia de diptongo /ia, iu/ y triptongo español/ uai, uau/ La presencia del lleísmo /ll/ por la/y/</p>	<p>allinmanta hina mana allinmanta qispichiswayku Tuqiyarispa lluksimunqaku, Lliw pachata kuyuchispa, kirispa, tanispa, imatapas mikuspa. Kancharispa, imatapas kañaspa. Chaymantaqa, kay yakupa ukunpi kaq chakan Sayarispan lluksimunqa,</p>

	<p>saruspa, Ripucusaqcu, manaña cutinaicupaq, Huk ninpatapi caq pachacunaman</p>		<p>Wayrakunawan chakichakuspa, ritikunawan chiriyarispa. Chaykunata qawaspanmi, ñuqaykuna, Kay qatu-qatun quchata saruspa, ripukusaqku, manaña kutimunaykupaq, Huknin patapi kaq pachakunaman</p>
Muestra 12	<p>Tai-taimi ripucun Kunan punchau Taitai llankan Ñuqan estudiani yachai wasipi Tiaymi yanukun sara lawata Paniimi upian yakuta Ñuqan pukiani huasiypi Yapachanchiq tiakusuqmy Mamaimi buenamoza Ayquchaimi kan puqan Wallpa sua Sumaq puka waita Sapapunchau Mamantam qahuapayani</p>	<p>Supresión de la consonante//l/ por el diptongo /ia/ /Ayquchaimi/ en este se presenta el yeísmo, con el reemplazo de la /y/ por la /ll/ /Wallpa sua/ la presencia del diptongo español. La presencia de un diptongo decreciente /ai/ debe ser/y/. /ii/, existencia de hiato homogéneo</p>	<p>Taytaymi ripukun Kunan punchaw Taytay llamkan Ñuqam yachani yachay wasipi Tiyaymi yanukun sara lawata Paniymi upyan yakuta Ñuqan pukllani wasiyipi Llapachanchik tiyakusunmi Mamaymi sumaq warmi Allquchaymi kan pukllan Wallpa suwa Sumaq pukawayta Sapapunchaw Mamantam qawapayani</p>

f) Préstamo lingüístico

Los préstamos serán escritos según las normas de la ortografía en las lenguas nativas, tomando en cuenta el uso oral que hacen de estos vocablos los monolingües quechua hablantes de las diversas regiones. Los nombres propios de personas e instituciones que aparezcan escritos en letras en quechua deberán seguir estas normas. Los nombres, apellidos, lugares e instituciones se respetarán tal y como fue registrado.

Muestras	Español	Préstamo lingüístico	Quechua
Muestra 4	Iskina rantikuna	Refonologización del español inadecuada. Préstamo innecesario	Kinray rantikuna
Muestra 8	Cañata upyakusun	Discordancia en número plural	Raquata upyakusunchik
Muestra 12	Tai-taimi ripucun Kunan punchau Taitai llankan Ñuqan estudiani yachai wasipi Tiaymi yanukun sara lawata Paniimi upian yakuta Ñuqan pukiani huasiypi Yapachanchiq tiakusuqmy Mamaimi buenamoza Ayquchaimi kan puqan Wallpa sua Sumaq puka waita Sapapunchau Mamantam qahuapayani	Palabra del español / estudiani , /. Raíz española, con la presencia del sufijo de la primera persona actora. Palabra del español / tiaymi /. Raíz sustantivo español, /y/ primera persona posesiva, /mi/ sufijo validador independiente /Buenamoza/, palabra compuesta del español	Taytaymi ripukun Kunan punchaw Taytay llamkan Ñuqam yachani yachay wasipi Tiyaymi yanukun sara lawata Paniymi upyan yakuta Ñuqan pukllani wasiypi Llapachanchik tiyakusunmi Mamaymi sumaq warmi Allquchaymi kan pukllan Wallpa suwa Sumaq puka wayta Sapapunchaw Mamantam qawapayani

Discusión

Los resultados obtenidos luego a haber aplicado cuestionario de preguntas sobre la influencia de la lengua española en la producción de texto en lengua quechua, cuyo objetivo fue planteado, “determinar la influencia del español en la producción de textos narrativos escritos en quechua en la UNSCH, Ayacucho 2018”.

En la historia de la humanidad, toda lengua evoluciona de acuerdo al avance de la ciencia y tecnología, a todo ello se conoce como los neologismos, y las palabras que se dejó de usar son los arcaísmos; así mismo, se enriquece los vocabularios de cada lengua en la medida de cómo se relaciona con otras lenguas. Para nuestro caso, la lengua se originó en la costa, luego se expandió y es innegable que la lengua quechua fue la oficial en el Imperio del Tawantinsuyu, con la llegada de los españoles muchas de las palabras quechuas fueron asimiladas por el español, del mismo modo el castellano fue asimilado por la lengua quechua. Todo ello se evidencia en la estructura fonética, fonológica, sintáctica, morfológica, semántica, en la ortografía, los préstamos lexicales, etc.

En contraste con otras investigaciones como el caso de Deuchar (2007), plantea que al existir una distancia tipológica entre el quechua y el castellano y una asimetría en la competencia del hablante en ambas lenguas suele ocurrir que el cambio de código se limite a una inserción de elementos. Estudiado la influencia del castellano en lenguas nativas, en 2002 hizo una encuesta de la formación de palabras y morfemas que son prestados del castellano en el Nahuatl. De 552 nombres prestados, 221 representan agentes institucionales y nombres de organizaciones o instituciones, 142 son nombres abstractos que incluyen religión, conceptos legales y dominios culturales, 121 son nombres animados (personas, parentesco, animales) y 75 son nombres de materiales, artefactos y construcciones. La categoría del nombre constituye, de

lejos, el grupo más grande de préstamos. Los nombres son seguidos por 80 verbos, 75 adjetivos y 45 adverbios.

Por otra parte, según Mermia (2007) en su tesis titulada "Contacto lingüístico entre el español y el quechua un enfoque cognitivo pragmático de las transferencias morfosintácticas en el español andino peruano. Concluyó que: efectivamente, si convenimos en que la comunicación lingüística es una actitud intencional dirigida a lograr un determinado objetivo en relación a otras personas resulta lógico pensar que el uso adecuado del lenguaje puede constituir un elemento determinadamente para el éxito perseguido. Sabemos que el emisor debe tener en cuenta, que en su anunciado se adopte no solo a sus intenciones y a sus objetivos, sino también a la categoría y al perfil social del destinatario. Atendiendo a esto, en el español andino peruano, el bilingüe quechua- español utiliza convenientemente todos los medios que posee el lenguaje para mantener una relación cordial tanto como en las personas de su entorno cuando se enfrenta a su destinatario de estatus muy superior o con un destinatario ajeno a su entorno. Afirmamos que la actitud del hablante; del bilingüe quechua- español es optimista al enfrentarse a una realidad diferente a su entorno por la cual asimila y se adapta al nuevo contexto con facilidad.

Yance (2014), con la tesis titulada " El préstamo lexical del castellano en el quechua ayacuchano, en Canaria-Ayacucho. El lexicón del quechua ayacuchano en el centro poblado de Canaria presenta un alto número de préstamos provenientes del castellano. La mayor cantidad de estos préstamos enriquecen a la lengua, ya que les brinda nuevas palabras referidas a conceptos inexistentes en el mundo andino y que, debido al contacto de ambas culturas, su incorporación se hace necesaria. Por otro lado, una considerable cantidad de préstamos del castellano reduce el vocabulario nativo de la lengua quechua, puesto que dichos préstamos coexisten y con el tiempo sustituyen a las palabras quechuas.

El factor de bilingüismo y la edad de los hablantes del centro poblado de Canaria influyen en el uso de los préstamos léxicos del castellano en el quechua ayacuchano. Sin embargo, el género no tiene una gran influencia sobre la incorporación de préstamos, ya que las ocupaciones y los roles sociales en la comunidad analizada son homogéneos. Es así, las señoras y señores se dedican a la agricultura y ganadería. Del mismo modo, los niños y las niñas tienen acceso a la educación.

Rodríguez y Vásquez (2015) en su investigación titulada “Rasgos lingüísticos del quechua en el habla estándar del español en la comunidad “Rinconada del Bosque Yanacoto”, Chosica-Perú. Llegaron a las siguientes conclusiones:

Analizando los rasgos léxicos del español estándar de los pobladores de Yanacoto-Chosica, han sido influidos por características de los léxicos del quechua porque no manejan el mismo sistema fonémico por esta razón hubo imprecisión léxica, cambio de acento ya que el quechua es una lengua estable en el acento, casi todas las palabras son graves y el acento del español es más móvil, no es estable; ocurrió supresión de fonemas en la posición intervocálica y cambios fonéticos porque su estructura de LI.

Los rasgos fonéticos del quechua que han influido en el español estándar han sido por los cambios de los fonos en la mayoría de los [i] [u] ya que el sistema vocálico del quechua solo cuenta con tres vocales [a, i, u] consideramos que la cavidad bucal de un quechua hablante está adecuada para este sistema y al pasar a una estructura que no es la suya va a afrontar este problema.

La influencia morfosintáctica se dio porque los pobladores de Yanacoto tienen una estructura morfosintáctica aglutinante y no es la estructura morfológica flexional de español; pues la muestra utiliza la estructura de

su L1 para construir frases y oraciones en L2. En muchos casos lleva las estructuras completas de L1 para la construcción frases de L2 como en el caso de la palabra [esposon] y [alegracon] que son de estructura aglutinante del quechua quechuizado.

Los pobladores de la comunidad Yanacoto, Chosica han influido con sus rasgos semánticos de origen quechua como L1 en el habla culta y coloquial del español con palabras [chullpi, api, congalla, chapla, etc.] La estructura sintáctica de la L1 influye de manera considerable en el habla culta y coloquial del idioma español en la comunidad Yanacoto, Chosica, ya que los pobladores de esta comunidad como hemos constatado provienen del ande y tienen como habla al idioma quechua como L1 de una estructura sintáctica SOV y no SVO del español.

Conclusión de las propiedades universales de los rasgos lingüísticos del quechua influyen en el habla culta y coloquial del idioma español. El acento del idioma quechua es estable por eso influye en el español estándar ya que esta puede cambiar de posición y también, de significado. La estructura sintáctica SOV alteración a la estructura sintáctica del español estándar culto y coloquial del español. La estructura morfosintaxis aglutinante del quechua influye en la estructura SVO del español estándar.

Para, Escobar (2000: p. 48) en su texto *Contacto Social y Lingüístico*, detalla “Las características lingüísticas del español en contacto con el quechua pueden ser descritas diferenciando ocho procesos lingüísticos diferentes, a saber, el orden de palabras, la concordancia, la elipsis, la regularización, la reduplicación, la redundancia semántica, la formación de palabras y la acomodación semántica.”

En nuestro caso, luego de realizar el análisis de los textos producidos en la lengua quechua, los cuales se la podido determinar la influencia de la

lengua española en la producción de la lengua quechua, las que están demostradas en cuadros comparativos, en consecuencia, llegamos a las siguientes conclusiones:

En el aspecto fonético y fonológico del español influye negativa en la producción de textos escrito en las lenguas quechua. La contracción morfológica el español influye negativamente en la construcción de las palabras de la producción de textos escrito en lengua quechua. La connotación y denotación de la semántica del español influye negativamente en la producción de un texto escrito en quechua, porque desnaturaliza el significado original de la lengua originaria.

La construcción sintáctica del español influye significativamente en la producción de los textos escritos en quechua a construcción gramática de la ortografía español influye significativamente en la producción de los textos en quecha (así como se evidencia en cuadro de análisis. En un proceso de contacto de lenguas, influye moderadamente en el préstamo lingüístico de la lengua española en la producción de textos escrito en quechua.

Agradecimientos

Nuestra gratitud a la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga, por el apoyo financiero para reorientar nuestro trabajo como docentes del área de Quechua.

Referencias

Amorín, P. (2007). Gramática del quechua ayacuchano. Ayacucho.

Cerrón-Palomino, R. (1987). Lingüística quechua. Edit. Centro de Estudios Rurales Andinos, Cuzco.

- Deuchar, M. (2007). "Structured variation in code switching: towards an empirically based typology of bilingual speech patterns" en *International Journal of*
- Hernández S. (2006) *Metodología de la Investigación*. México. Edit. McGraw Hill Interamerican S.A.
- Real Academia Española. (2001). 22ª edición.:
<http://www.rae.es/rae.html>
- Rodríguez y Vásquez (2015) en su investigación titulada "Rasgos lingüísticos del quechua en el habla estándar del español en la comunidad "Rinconada del Bosque Yanacoto", Chosica-Perú. Consultado el 12 de diciembre de 2018.
<https://www.google.com/search?source=hp&ei=yt2WXIEcPs5gKBxa24Bw&q=tesis+sobre+la+influecia+entre+castelalno+y+quechua+&btnK=Buscar+con+Google&oq=tesis+sobre+la+influecia+entre+ca>
- Tineo, A. (2016). *Cómo desarrollar tus habilidades lingüístico textuales*. Lima-Perú: Summa.
- Yancce Zea, (2014), con la tesis titulada " El préstamo lexical del castellano en el quechua ayacuchano en Canaria-Ayacucho. Consultado el 12 de diciembre de 2018.
cybertesis.unmsm.edu.pe/bitstream/handle/cybertesis/4606/Yancce_zr.pdf?sequence=

ESTRATEGIAS DE AUTORRECONSTRUCCIÓN IDENTITARIA PARA LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN LA SERIE 100 DE LA ESCUELA DE MEDICINA HUMANA DE LA UNSCH

Víctor Gedeón Palomino Rojas
Departamento Académico de Lenguas y Literatura
Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga
victor.palomino@unsch.edu.pe

Resumen

La investigación tuvo como objetivos: a) Aplicar la estrategia de autorreconstrucción identitaria para desarrollar las competencias de producción de diversos tipos de textos escritos en los estudiantes de la serie 100 de la Escuela de Medicina Humana de la UNSCH, b) Visibilizar y consolidar la identidad sociocultural de los estudiantes aplicando la estrategia de autorreconstrucción identitaria en el desarrollo de las competencias de producción de diversos tipos de textos escritos, c) Identificar los efectos de la aplicación de la estrategia de autorreconstrucción identitaria en los estudiantes de la serie 100 de la Escuela de Medicina Humana de la UNSCH.

El trabajo surgió de la necesidad de mejorar la producción de textos escritos de los estudiantes de la Escuela de Medicina humana. La población estuvo conformada por 140 estudiantes y la muestra fue de 30 estudiantes de la serie 100. El método de investigación fue el hipotético deductivo y se utilizó el diseño pre experimental que recogió información en dos fases al aplicar el pre y post test con un instrumento de investigación.

Los resultados son: a) La implementación de la estrategia de autorreconstrucción identitaria redujo a cero el nivel deficiente encontrado en la prueba de entrada; b) El nivel básico aumentó 40%; c) El nivel intermedio avanzó al 53%, y d) El nivel avanzado aumentó a 7%.

Conclusiones: a) La aplicación de la estrategia de autorreconstrucción identitaria ha desarrollado las competencias de producción de diversos tipos de textos escritos en los estudiantes de la serie 100 de la Escuela de Medicina Humana de la UNSCH, a través de la secuencia didáctica de siete pasos, b) La identidad sociocultural de los estudiantes se fortalece y consolida a través de la estrategia de auto reconstrucción identitaria, por eso exhiben sus querencias sociales y culturales, valorando las visiones, costumbres, reglas, usos de lenguas, etc., c) Los efectos de la aplicación de la estrategia de autorreconstrucción identitaria en los estudiantes son: i) Logran conocer la estructura básica del tipo de texto: instructivo, narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo, epistolar, cognitivo, periodístico, etc., ii) Descubren que el borrador es un instrumento fundamental para la producción escrita, iii) valoran la revisión como subproceso indispensable del proceso de escritura, iv) Eligen temas o motivos de producción textual que están acorde con sus intereses e identidad, etc.

Palabras clave: Producción de textos, estrategia, identidad, autorreconstrucción identitaria.

Abstract

The research had the following objectives: a) Apply the identity self-reconstruction strategy to develop the production skills of various types of written texts in the students of the 100 series of the UNSCH School of Human Medicine, b) Make visible and consolidate identity sociocultural of students applying the identity self-reconstruction

strategy in the development of production competencies of various types of written texts, c) Identify the effects of the application of the identity self-reconstruction strategy in the students of the 100 series of the School of UNSCH Human Medicine.

The work arose from the need to improve the production of written texts of the students of the Human Medina School. The population consisted of 140 students and the sample was 30 students from the 100 series. The research method was the hypothetical deductive one and the pre-experimental design was used, which collected information in two phases when applying the pre and post test with an instrument. research.

The results are: a) The implementation of the identity self-reconstruction strategy reduced to zero the deficient level found in the entry test; b) The basic level increased 40%; c) The intermediate level increased to 53%, and d) The advanced level increased to 7%.

Conclusions: a) The identity self-reconstruction strategy is applied to develop the production competencies of various types of written texts in the students of the 100 series of the UNSCH School of Human Medicine, implementing the didactic sequence of seven steps, b) The sociocultural identity of the students is consolidated through the strategy of identity self-reconstruction, making visible the processes of exhibition of their social and cultural wants, valuing the visions, customs, rules, uses of languages, etc., c) The effects of application of the identity self-reconstruction strategy in the students are: a) They get to know the basic structure of the type of text: instructive, narrative, descriptive, argumentative, expository, epistolary, cognitive, journalistic, etc., b) They discover that the draft is a fundamental instrument for written production, c) They identify the revision as an indispensable sub-process of the proc that of writing, d) They choose

themes or motives for textual production that are in accordance with their interests and identity, etc.

Key words: Text production, strategy, identity, identity self-reconstruction.

Introducción

“Estrategias de autorreconstrucción identitaria para la producción de textos en la serie 100 de la escuela de medicina humana de la UNSCH” es una investigación, cuyo problema se presenta bajo el marco teórico de estrategias, concomitantemente, la autorreconstrucción identitaria y la producción de textos.

La literatura concerniente al trabajo de investigación está constituida por:

- a) **Estrategia:** Pozo (1990), en Rutas del Aprendizaje (fascículo 1) del Ministerio de Educación (MED), dice que las estrategias son secuencias integradas de procedimientos o actividades que se eligen con el propósito de facilitar la adquisición, el almacenamiento o la utilización de la información. Beltrán (1996) afirma que las estrategias son una especie de reglas que permiten tomar las decisiones adecuadas en cualquier momento dentro de un proceso continuo. Ambas definiciones pertenecen a una clase de capacidad que hace referencia a cómo se realizan las cosas (Ministerio de Educación, 2013). La Real Academia de la Lengua Española (2014) consigna varias acepciones; el concepto que se adapta a la investigación es la que define a la estrategia como un proceso regulable, conjunto de las reglas que aseguran una decisión óptima en cada momento. Martí (2003) dice que la estrategia es un plan ideado para coordinar las acciones y maniobras necesarias para lograr un fin. Coincide con otros autores al indicar que también

puede entenderse como un programa o plan mental estructurado para alcanzar un objetivo. En consecuencia, una estrategia se caracteriza no solo por la representación detallada de una secuencia de acciones, sino también por una particular cualidad de dichas acciones.

- b) Producción de textos:** Para el MED (2013), la comprensión lectora y la producción escrita constituyen actividades cognitivas que entrañan un importante grado de complejidad al intervenir numerosos procesos en su desarrollo, no centrarse en una única estrategia, sino más bien en *un* conjunto de estrategias relacionadas y diversificadas. Cassany (1997) dice que el escritor competente es el que ha adquirido satisfactoriamente el código, y que ha desarrollado procesos eficientes de composición del texto. El MED (2013) precisa que: “Se aprende a producir produciendo textos múltiples, en situaciones de comunicación real, con auténticos destinatarios, en el marco de un proyecto”. Los estudiantes deben experimentar el poder y el placer que da el dominio adecuado de la producción de un texto, lo cual puede convocar a un evento, expresar sentimientos, sueños u opiniones, solicitar algo, exigir el cumplimiento de algo, argumentar para lograr un objetivo, divertir o conmover, etc. (Jolibert y Jacob, 1998). Cassany (1989) recomienda diez pasos de la redacción. En esta investigación se asume **que la producción de textos es toda manifestación verbal o escrita completa que se produce con una intención comunicativa**. Desde esta perspectiva tenemos: a) las conversaciones formales o informales, b) las redacciones de diversa índole y finalidad, c) los poemas, d) las noticias, e) un informe, f) un canto, g) los mensajes virtuales, etc.
- c) Identidad:** Palomino (2013) entiende por **identidad** a la construcción personal o colectiva que apunta a definirse como lo

propio dentro de un conjunto social, de pertenecer y de reconocer, de ser parte de algo, de lo cual uno se siente orgulloso. Para Mejía (2012), lo propio y la diferencia son las dos caras de la identidad. Las identidades se construyen en la relación con los demás y en permanente cambio, pues puede ser modificado por las generaciones futuras y por la relación con otras personas y otras culturas con quienes se intercambien religión, costumbres, valores, creencias, conocimientos, tecnología, entre otros. El Diccionario de la Real Academia de la Lengua española (2014) concibe como el “conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás” ... “conciencia que una persona tiene de ser ella misma y distinta a los demás”. En la investigación se concibe a la **identidad como una construcción social que apunta a definirse como lo propio dentro de un conjunto social, de pertenecer y de reconocer, de ser parte de algo, de lo cual uno se siente orgulloso**. El modo en que organizamos nuestras vidas, la forma en que nos vestimos, nuestras maneras de construir y modificar el entorno, la lengua que hablamos, los diversos trabajos que desempeñamos para ganarnos la vida, los valores y creencias, las maneras de relacionarnos con los otros, las narraciones sobre nuestras vidas e historias, por solo poner algunos ejemplos, están marcados por los procesos de identidad, tanto de las identidades individuales como de las colectivas.

- d) **Texto:** Para Cáceres (2007), el texto es una unidad comunicativa autónoma y clara que expresa un mensaje a través de una sucesión de elementos entrelazados que componen, entre sí, un sentido coherente y comprensible. Para la Real Academia Española (2014), el texto es el enunciado o conjunto coherente de enunciados orales o escritos. LEXUS (2004) dice que la palabra texto proviene del vocablo latín textus que significa “tejer, entrelazar”. Es una serie de

enunciados unidos mediante diferentes enlaces de tipo léxico, gramatical y lógico, estos pueden ser orales o escritos. En la investigación se adopta solo el **texto escrito y se concibe como una unidad de comunicación que tiene sentido y se produce con intención comunicativa en el plano escrito**. Se sabe un texto puede ser verbal, no verbal, escrito, icónico, señalizado, motor, gestual, etc. de carácter social, que manifiesta una intención del comunicante y se encuadra en una situación de comunicación en la que se produce. Coincidimos con Prado (2003) en las tres etapas para la producción de textos escritos: planificación, textualización y revisión.

- e) **Autorreconstrucción identitaria:** Es un concepto construido por el investigador y que se refiere al proceso de recordar y reconstruir hechos, conocimientos, tradiciones, costumbres, etc. con los que una persona se identifica. La estrategia de “autorreconstrucción identitaria” para la producción de textos **se fundamenta de manera técnica** porque constituye una herramienta primordial en el proceso de la producción textual. Los docentes debemos manejar estrategias adecuadas para el proceso de enseñanza y aprendizaje y lograr aprendizajes significativos. En la investigación, la autorreconstrucción identitaria se ha taxonomizado: i) autorreconstrucción transcriptiva: Proceso de producir textos a partir del recuerdo de textos de la querencia o identidad, por ejemplo, canciones de la infancia, folklor musical que gusta y recuerda (huaynos, carnavales, baladas, tunantadas, etc.), cuentos, adivinanzas, poesías, etc. que recuerda. El rasgo fundamental es que transcribe el texto que existe o existió y con el que se identifica, ii) Autorreconstrucción productiva, que supone recordar algún pasaje de su vida, alguna experiencia vivida u observada; estos hechos los reconstruye verbalmente con sus propias palabras, luego escribe con su propio estilo algún tipo de

texto. La secuencia de la estrategia de autorreconstrucción identitaria es la siguiente:

- * **Reencuentro con la querencia:** Utilizando alguna estrategia específica, el docente induce al reencuentro con la querencia del estudiante, es decir, con hechos, conocimientos, experiencias, historias, etc. con los que se identifica (canciones, cuentos, vivencias, adivinanzas, anécdotas, danzas, comidas, conocimientos, costumbres, etc.).
- * **Autorreconstrucción verbalizada de la querencia:** Al reencontrarse con la identidad o querencia, cada estudiante la verbaliza; si es canción, la canta o repite oralmente; si es cuento, lo cuenta; si es conocimiento, lo expone, etc.
- * **Redacción del borrador de la querencia verbalizada:** El estudiante redacta lo verbalizado en un soporte. El docente monitorea el trabajo individual de los estudiantes.
- * **Intercambio del borrador con sus pares:** Al concluir con el borrador, los estudiantes intercambian sus producciones con la finalidad de emitir una apreciación sobre el texto escrito por el compañero. En esta etapa pueden manifestar sugerencias para mejorar el texto.
- * **Corrección gramatical (ortografía, propiedad, cohesión, coherencia, concordancia, etc.):** Con apoyo del docente u otro recurso, cada estudiante corrige su texto una y otra vez.
- * **Diagramación y redacción de la versión final corregida:** Cada estudiante escoge un soporte donde redactar la versión del texto producido; también diseña y diagrama su texto.

- * **Musealización de textos corregidos:** Los textos producidos son publicados en algún espacio del aula (pizarra, pared, vitrina, etc.).
- * **Evaluación:** Cada estudiante lee y emite opinión sobre un texto musealizado diferente al suyo. Así se va practicando la coevaluación textual.

Un buen porcentaje de docentes universitarios **no usan** estrategias de producción de textos para que los estudiantes adquieran competencias de producción de diversos tipos de textos. Motivado por estas preocupaciones, se emprendió la investigación con la finalidad cumplir los siguientes objetivos:

- a) Aplicar estrategias de autorreconstrucción identitaria para desarrollar las competencias de producción de diversos tipos de textos escritos en los estudiantes de la serie 100 de la Escuela de Medicina Human de la UNSCH.
- b) Visibilizar y consolidar la identidad sociocultural de los estudiantes de la serie 100 de la Escuela de Medicina Humana de la UNSCH aplicando la estrategia de autorreconstrucción identitaria en el desarrollo de las competencias de producción de diversos tipos de textos escritos.
- c) Identificar los efectos de la aplicación de la estrategia de autorreconstrucción identitaria en los estudiantes de la serie 100 de la Escuela de Medicina Humana de la UNSCH.

Material y métodos

Corresponde a una **investigación aplicada** donde se empleó la estrategia de autorreconstrucción identitaria, que se orienta al mejoramiento de la producción de textos escritos de los estudiantes de

la serie 100 de la Escuela de Medicina Humana.

El diseño pre experimental estuvo delimitado con una preprueba y posprueba en un solo grupo. Al grupo de estudiantes de la serie 100 de la Escuela de Medicina Humana se aplicó una prueba previa al estímulo o tratamiento experimental; después se intervino aplicando la estrategia de autorreconstrucción identitaria; finalmente, se aplicó una prueba posterior al estímulo.

El diseño pre experimental supuso manipular las estrategias, deliberadamente, para ver su efecto y relación con la variable dependiente. Esto quiere decir que el diseño utilizado en este estudio fue con la aplicación de un pre test y post test con el grupo experimental.

Grupo E (30 estudiantes) GE O₁ X₁ O₂

Donde:

GE = Grupo experimental

O₁ = Pre prueba del grupo experimental

O₂ = Post prueba del grupo experimental

X₁ = Aplicación del experimento

Variable independiente (X): La autorreconstrucción identitaria.

Variable dependiente (y): Producción de textos.

Población: 140 estudiantes de la carrera de Medicina Humana.

Muestra: 30 estudiantes de la serie 100 de la carrera de Medicina Humana.

Técnicas

- a) Encuesta

- b) Pre test y pos test
- c) Observación sistemática

Instrumentos

- a) Cuestionario
- b) Guía de pre test
- c) Guía de pos test
- d) Ficha de observación del progreso

Resultados y discusión

Tabla N° I

**Método preferido para aprender a producir textos escritos.
¿Cómo prefieres aprender a escribir textos escritos? (marcar solo una alternativa)**

ÍTEM	FREC	%
Que el docente preste atención a los temas con los que me identifico o pertenecen a mi cultura y me oriente en una buena escritura.	18	60
Quiero aprender por mi propia cuenta y no quiero que me enseñen.	04	13
Que el docente me dicte.	01	4
Que el docente me dé tareas para escribir en casa.	07	23

Fuente: Resultados de la encuesta a 30 estudiantes de la EFP de Medicina Humana

Según la tabla, el método que prefieren los estudiantes (60%) para producir textos es que el docente preste atención a los temas con los que se identifican o pertenecen a la cultura del estudiante, asimismo oriente en la buena escritura. El 23% de los estudiantes prefiere que el docente le dé tareas para escribir en casa. El 13% quiere aprender por su propia cuenta y no quiere que le enseñe. El 4% quiere que el profesor le dicte cualquier tipo de texto.

Del cuadro anterior se colige, que los docentes no prestan atención a los temas de interés de los estudiantes; por lo general, ellos imponen temas o situaciones para que los estudiantes produzcan textos. Como evidencia de esta tradición que practica el docente, muchos de los estudiantes se han acostumbrado y reclaman este estilo de producción de textos.

En el extremo del planteamiento de libertad de producción textual, pocos estudiantes piden la autonomía en la redacción textual; otros están acostumbrados al dictado para evitarse la producción.

Para lograr un calificativo aceptable, casi la mitad de estudiantes prefieren escribir en sus casas (tareas a domicilio), donde tendrían ayuda tecnológica (Internet) o acudir a profesionales.

Tabla N° 2
PREFERENCIA TEXTUAL
¿Qué tipo de textos prefieres escribir?
(marcar hasta 3 alternativas)

ÍTEM	FREC	%
Cuentos	27	90
Canciones folklóricas	5	17
Poesías	10	33

Canciones de moda	13	43
Recetas de comidas y bebidas	12	40
Exposiciones	7	23
Mi autobiografía y mis diarios	11	37
Descripciones en general	18	60
Costumbres y fiestas	12	40
Cartas y documentos administrativos	7	23
Artículos científicos	5	17
Historias	10	33
Artículos culturales	4	13
Otros (indicar)	2	7

Fuente: Resultados de la encuesta a 30 estudiantes de la EFP de Medicina Humana

Respecto a la preferencia textual, de 30 estudiantes encuestados, el 90 % prefiere escribir sobre los cuentos de su pueblo; el 17 %, canciones folklóricas; el 33 %, poesías; el 43%, canciones de moda; el 40%, recetas de comidas y bebidas; el 23%, exposiciones; 37%, su autobiografía y sus diarios; el 60%, descripciones en general; el 40% prefiere escribir sobre las costumbres y fiestas; el 23%, cartas y documentos administrativos; el 17%, artículos científicos; el 33%, historias y el 13%, artículos culturales.

El tipo de texto preferido por los estudiantes es el narrativo, dentro de él los cuentos (90%); en segundo lugar, está el texto descriptivo (60%); en tercer y cuarto lugar, prefieren escribir canciones de moda (43%), recetas de comidas y bebidas (40%) y costumbres y fiestas (40%).

La preferencia por los temas está más ligado a la identidad personal y cultural de los estudiantes (diarios, cuentos, costumbres, fiestas, etc., probablemente, de sus pueblos) y los cambios que sufre su identidad, puesto que esa manifestación está en el entorno del estudiante a través

de la Internet, la radio, TV, etc.

La frecuencia de textos con los que convive el estudiante influye positivamente en el gusto por el tipo de texto. El cuento es un texto que acompaña al niño desde el vientre materno (seguramente en pocos casos) a través de la estimulación temprana; luego en el seno familiar, los padres, abuelos y mayores narran a los niños un buen número de cuentos, y con ello va creciendo su gusto por el cuento; finalmente, la escuela continúa usando el cuento como instrumento motivador y objeto de estudio.

Tabla N° 3
Dificultades en la producción de textos escritos
¿Cuál es la mayor dificultad que encuentras para redactar un texto escrito?

ÍTEM	FREC	%
La caligrafía	7	23
La ortografía	22	73
La búsqueda de un título adecuado	12	40
Enfrentar la hoja en blanco	6	20
Encontrar una idea interesante	16	53
Continuar con un mismo tema	7	23
El vocabulario adecuado	11	37
El interés por la redacción	16	53
La concordancia	10	33

Fuente: Resultados de la encuesta a 30 estudiantes de la EFP de Medicina Humana

Las dificultades que manifiestan los estudiantes para producir textos escritos son: el mayor porcentaje (73%) manifiesta que su mayor dificultad para redactar un texto la ortografía; el siguiente grupo mayor corresponde al 53% de estudiantes, quienes dicen que la dificultad está

en encontrar una idea interesante y la falta de interés en la redacción.

Otros problemas que enfrenta el estudiante en el momento de crear textos son: la caligrafía, búsqueda de un título adecuado, enfrentar la hoja en blanco, no poder continuar con un mismo tema, vocabulario adecuado y la dificultad de gestionar la concordancia.

Tabla N° 4 **Metodología docente**

¿Cómo te enseñan o enseñaron los docentes a producir textos escritos?

ÍTEM	FREC	%
Los profesores presentaban un tema para que nosotros escribamos	24	80
Los profesores daban la tarea para redactar	05	17
Los profesores usaban métodos adecuados	1	3

Fuente: Resultados de la encuesta a 30 estudiantes de la EFP de Medicina Humana

El modo cómo los docentes enseñan o enseñaban a producir textos escritos tiene predominancia temática, es decir, para el 80% de estudiantes, el docente presenta un tema para que sus pupilos escriban; el 17 % aprendió en base a tareas que dejaba el docente; solo para el 3%, el docente empleaba un método pertinente.

Del cuadro se deduce, que el docente no conoce estrategias o métodos pertinentes para desarrollar la producción de textos escritos en los estudiantes. El empirismo del docente induce a la imposición de un tema y a dejar la tarea de escribir; por eso, el estudiante produce textos también empíricamente, sin una planificación ni dirección.

Luego aplicar el pre test, se intervino al grupo experimental, implementando la estrategia de autorreconstrucción identitaria a

través de 10 sesiones interventoras. Después de cada cinco sesiones se evaluó el grado de progreso de producción de textos de los estudiantes. El proceso seguido se resume en la siguiente tabla:

Tabla N° 5
Grupo Pre Experimental

NIVEL	PRUEBA							
	PRETEST		PROCESO 1		PROCESO 2		POS TEST	
	FREC.	%	FREC.	%	FREC.	%	FREC.	%
DEFICIENTE	08	27	04	13	01	03	00	
BÁSICO	17	57	16	53	13	43	12	40
INTERMEDIO	05	16	09	31	15	50	16	53
ABANZADO	00		01	03	01	03	02	07

Fuente: Resultados de la encuesta a 30 estudiantes de la EFP de Medicina Humana

En el grupo pre experimental se observa los siguientes resultados:

- 1. La preprueba:** Ocho estudiantes (27%) obtuvieron un nivel deficiente de producción de textos; diecisiete (57.3%), un nivel básico y cinco (16%), un nivel intermedio de producción de textos escritos. Esto supone que a lo largo de doce años de estudios solo lograron un nivel elemental.
- 2. El proceso I:** En el proceso de implementación de la **estrategia de autorreconstrucción identitaria** se ha evaluado una vez después de cinco sesiones interventoras. Los resultados evidencian el avance significativo en comparación con la prueba inicial. En el proceso I, el nivel deficiente ha disminuido a la mitad con el que se inició en la preprueba (de 8 disminuyó a 4); el nivel básico también

disminuyó una frecuencia, de 17 a 16 (57% a 53%); finalmente, se logró avanzar en 4 frecuencias al nivel intermedio (de 16% a 31%).

3. **El proceso 2:** Al concluir la intervención, se evaluó por segunda vez, y los resultados fueron satisfactorios también: en el nivel deficiente persistía solo el 3%; ascendieron al nivel básico el 43%; al nivel intermedio, el 50% y al nivel avanzado, el 3%.
4. **La posprueba:** Después de dos semanas de la última evaluación de progreso y la aplicación de la **estrategia de autorreconstrucción identitaria**, se aplicó la prueba de salida o posprueba, y los resultados son halagüeños: El nivel deficiente se redujo a cero; el nivel básico aumentó 40%), el nivel intermedio, avanzó al 53% y el nivel avanzado aumentó al 7%.

Discusión

Los trabajos inherentes a la producción de textos y a los hallazgos encontrados en la población estudiantil de la UNSCH dan cuenta de que el estudiantado no ha podido apropiarse de las competencias escritas que le permitan incrementar la calidad de los aprendizajes y nunca tuvieron experiencias de estrategias como la estrategia de autorreconstrucción identitaria.

El estudio refleja que la enseñanza tradicional de producción de textos no promovía una práctica social de la lengua escrita, ya que el mayor porcentaje de la población de estudio afirma que los docentes piden a los estudiantes que lean y resuman, es decir, escriben solamente para presentar tareas, copiar de los libros, escribir el dictado, copiar de la pizarra, etc.

Resulta importante que las estrategias metacognitivas personales y colectivas – la autorreconstrucción identitaria también - contribuyen a

la adquisición de habilidades inferenciales asociadas al dominio de textos académicos y especializados, y facilita la comprensión a nivel micro, macro y superestructural del texto, necesario en el ámbito de la formación de las futuras generaciones profesionales (Cisneros-Estupiñán, Olave-Arias y Rojas-García, 2012; Venegas, 2007).

El dominio de habilidades de escritura y de comprensión lectora en los tiempos modernos es un imperativo social que la educación superior impulsa; sin embargo, su incidencia en la formación de estudiantes atraviesa omisiones en la formación profesional y se requiere del desarrollo de la competencia comunicativa equilibrada, necesario para estimular el desarrollo del español para que el estudiante mejore su desempeño académico en la UNSCH. Este esfuerzo implica impulsar metodologías didácticas participativas entre estudiantes y docentes, con el fin de situar a la universidad como el lugar fundamental para la conquista del poder de participación en las tradiciones escritas de las ciencias, las filosofías y las literaturas desde sus diversos orígenes culturales (Castedo y Zuazo, 2011).

La presente investigación coincide con Cisneros (1987), pues las principales dificultades de los estudiantes para escribir son la ortografía, la concatenación de palabras, entre otras. Esto sigue siendo un tema a superar en la UNSCH, pues más del 60% de estudiantes enfrentan el tema de la ortografía, la tildación y la concordancia, etc.

Coincidimos con Salas (2012), que las estrategias utilizadas llegan a ser importantes recursos didácticos para promover el desarrollo de la comprensión de textos.

La implementación de la estrategia de autorreconstrucción identitaria, igual que las dinámicas grupales Carranza (2014) fortalecen la habilidad de inferir, el desarrollo del pensamiento crítico y coadyuvan a la

apropiación y expresión de competencias comunicativas.

Los resultados obtenidos en esta investigación, así como el análisis y discusión llevan a la formulación de las siguientes **conclusiones**:

- a) La propuesta de estrategia de autorreconstrucción identitaria ha desarrollado las competencias de producción de diversos tipos de textos escritos en los estudiantes de la serie 100 de la Escuela de Medicina Humana de la UNSCH, implementando la secuencia didáctica: 1) Reencuentro con la querencia, 2) Autorreconstrucción verbalizada de la querencia, c) Redacción del borrador de la querencia verbalizada, 3) Intercambio del borrador con sus pares, 4) Corrección gramatical (ortografía, propiedad, cohesión, coherencia, concordancia, etc.), 5) Diagramación y redacción de la versión final corregida, 6) Musealización de textos corregidos, 7) Evaluación.
- b) La identidad sociocultural de los estudiantes de la serie 100 de la Escuela de Medicina Humana de la UNSCH se fortalece y consolida a través de la estrategia de auto reconstrucción identitaria, por eso exhiben sus querencias sociales y culturales, valorando las visiones, costumbres, reglas, usos de lenguas, entre otros, discutiendo temas y procesos identitarios (modificación, conservación, ocultamiento, etc.). Los estudiantes producen textos líricos, narrativos, cognitivos, argumentativos, instructivos, expositivos, descriptivos, etc. a partir de la reconstrucción de sus experiencias fluidas y divertidas que los llena de satisfacción, y se constituye en vehículo de expresión de las cosas que les gusta y con las que se identifican.
- c) Los efectos de la aplicación de la estrategia de autorreconstrucción identitaria en los estudiantes de la serie 100 de la carrera de

medicina humana de la UNSCH son:

- i) Logran conocer la estructura básica del tipo de texto: instructivo, narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo, epistolar, cognitivo, periodístico, etc.
- ii) Descubren que el borrador es un instrumento fundamental para la producción escrita.
- iii) Identifican la revisión como subproceso indispensable del proceso de escritura.
- iv) Eligen temas o motivos de producción textual que están acorde con los intereses e identidad de los estudiantes.
- v) Recuperan (si ocultaron), fortalecen y consolidan sus identidades sociales y culturales, exhibiéndolas y sintiendo orgullo por ellas.
- vi) Las actividades didácticas elaboradas están orientadas hacia el logro de un objetivo: desarrollar destrezas para la producción escrita coherente de textos predominantemente identitarios.
- vii) El desarrollo de esta estrategia forma parte de las innovaciones, llamadas a consolidar a la enseñanza de modo más efectivo y factible.

Agradecimientos

A los estudiantes de la serie I00 de la Escuela de Medicina Humana de la UNSCH por su colaboración en la concreción de la investigación.

A la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga por el apoyo

financiero, cuyo estipendio mensual motiva al docente universitario a investigar permanentemente.

Referencias

- Beltrán, J. (1996). *Procesos estrategias y técnicas de aprendizaje*. ITMP
- Cáceres, J. (2007). *La producción de textos. Redacción. Gramática del texto*. Liñón.
- Cassany, D. (1989). *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*. Paidós.
- Cassany, D. (1997). *La cocina de la escritura*. Anagrama
- Castedo, M. (2011). *Didáctica de la lectura y escritura*. UNLP
- Carranza, P. (2014). *Estrategias didácticas para desarrollar la comprensión lectora en alumnos de 6º grado de Primaria*. MICH
- Cisneros, L. (1987). *Lengua y enseñanza*. Mercurio
- Cisneros-Estupiñán, M., Olave-Arias, G. y Rojas-García, I. (2012). *Cómo mejorar la capacidad inferencial en estudiantes universitarios*. Educación y Educadores, 15(1), <http://educacionyeducadores.unisabana.edu.co/index.php/eye/article/view/2130/2713>
- Jolibert, J. & Jacob, J. (1998). *Interrogar y producir textos auténticos: vivencias en el aula*. Dolmen Ediciones.
- Lexus Editores Perú (2004). *Consultor. Diccionario enciclopédico*.

- Mejía, O. (2012). *Educare. De la evaluación tradicional a una nueva evaluación basada en competencias*. Universidad Nacional Heredia.
- Ministerio de Educación (2013). *Rutas del aprendizaje (Comprensión y producción de textos escritos)*. Navarrete.
- Palomino, G. (2013). *Educación intercultural bilingüe: una necesidad para el universo andino*.
- Pozo, C. (1990). *Rutas de aprendizaje: comprensión y producción de textos*. Fascículo I.
- Prado, J. (2003). *Didáctica de la lengua y literatura para educar en el siglo XXI*. La Muralla S.A.
- Real Academia Española (2014). *Diccionario de la lengua española*.
- Salas, P. (2012). *El desarrollo de la comprensión lectora en los estudiantes del tercer semestre del nivel medio superior de la Universidad Autónoma de Nuevo León*.
- Venegas, P. (2007). *Planificación educativa. Bases metodológicas para su desarrollo en el siglo XXI*. EUNED

LA REESCRITURA Y LA REDACCIÓN DE TEXTOS ACADÉMICOS EXPOSITIVOS EN ESTUDIANTES, SERIE 100, ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA, FCE – UNSCH. 2017

Uver Ladislao Valenzuela Bendezú
Departamento Académico de Lenguas y Literatura
Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga
uver.valenzuela@unsch.edu.pe

Resumen

La investigación tuvo como objetivo determinar la influencia de la estrategia metodológica de la reescritura para la adquisición de las habilidades en la redacción textos académicos expositivos (resumen) en estudiantes de la serie 100, de la Escuela Profesional de Educación Secundaria, Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga. Para lo cual se escogió los lineamientos metodológicos del enfoque cuantitativo y el diseño cuasiexperimental, con dos grupos intactos, con pre y posprueba en cada grupo, donde en el grupo experimental se trabajó con los requerimientos de la estrategia metodológica de la reescritura y en el grupo control, en forma libre. La población del estudio estuvo conformada por 106 alumnos matriculados en la asignatura Taller de Lenguaje y Comunicación I y la muestra 81 alumnos de ambos sexos, divididos en dos: 41 grupo experimental y 40 de grupo control; mientras se excluyó a 25 estudiantes, por pertenecer a otras series. La técnica utilizada para el recojo de información fue la escala de estimación para evaluar textos escritos, elaborado por el investigador. El procesamiento, análisis e interpretación de datos demandó técnicas y elementos estadísticos para hallar diferencias. El resultado es significativamente positivo la

aplicación de la estrategia metodológica de la reescritura para convertir el hipertexto a hipotexto. La diferencia promedio entre pre y posttest ($X = 7\%$ y 46.67%).

Palabras Clave: Reescritura/texto académico/resumen

Abstrac

The objective of the research was to determine the influence of the methodological strategy of rewriting for the acquisition of skills in the writing of expository academic texts (summary) in students of the 100 series, of the Secondary School Professional School, Faculty of Sciences of the Education, National University of San Cristóbal de Huamanga. For this, the methodological guidelines of the quantitative approach and the quasi-experimental design were chosen, with two intact groups, with pre- and post-tests in each group, where in the experimental group the requirements of the methodological strategy of the rewriting and in the control group, in free form. The study population consisted of 106 students enrolled in the subject Language and Communication Workshop I and 81 students of both sexes, divided into two: 41 experimental group and 40 control group; while it excluded 25 students, for belonging to other series. The technique used for the collection of information was the estimation scale to evaluate written texts, prepared by the researcher. The processing, analysis and interpretation of data required techniques and statistical elements to find differences. The result is significantly positive the application of the methodological strategy of rewriting to convert the hypertext to hypotext. The average difference between pre and posttest ($X = 7\%$ and 46.67%).

Keywords: rewriting / academic text / summary

Introducción

Este trabajo de investigación titulado “La reescritura y la redacción de textos académicos expositivos en estudiantes de la serie 100, Escuela Profesional de Educación Secundaria, Facultad de Ciencias de la Educación – UNSCH. Ayacucho 2017”, se ubica dentro de la línea de investigación denominada Políticas Curriculares: enfoques pedagógicos. Pues propone una metodología pedagógica denominada la reescritura. La reescritura es la acción de reescribir, volver a escribir lo ya escrito introduciendo cambios. De esto se deduce que la reescritura es el acto de escribir nuevamente sobre un tema, de modo diferente con respecto al tema original. Las razones de la reescritura podrían ser: cuando el texto original es demasiado extenso; simplificar el texto original con un léxico adecuado y sencillo; con fines de estudio; cuando el texto original presenta errores de ortografía, de concordancia, a fin que se logre una escritura correcta o debida (convertir un hipertexto en un hipotexto).

El trabajo tuvo como referencia a los trabajos relacionados al tema, tesis a nivel de posgrado de la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga, cuyo título Pedagogía comunicacional interactiva y su influencia en la capacidad de-constructiva textual de los estudiantes de la Facultad de Educación – UNSCH, Ayacucho, 2008, cuyo autor señala en una de sus conclusiones que el nivel de capacidad de-constructiva textual ha mejorado en el grupo experimental, debido al uso adecuado de la estrategia metodológica de la pedagogía comunicacional interactiva. Por lo tanto, se debe considerar el uso de nuevas estrategias educativas para mejorar la capacidad de-constructiva textual de los estudiantes universitarios. (Quispe, 2008). Asimismo, en el trabajo, titulado “Desarrollo alcanzado en la redacción académica por los alumnos ingresantes a un curso de habilidades lingüísticas básicas de una universidad privada de Lima”, Pontificia Universidad Católica del Perú, manifiestan en la segunda conclusión que, gran parte de los estudiantes

evaluados poseen información básica de cómo redactar un texto llamado académico; sin embargo son insuficientes para su inclusión en la vida universitaria y las demandas de esta en cuanto la actividad escritural. Este hecho se confirma con el porcentaje bajo de alumnos aprobados en la prueba (18%). En los resultados hallados solamente de aquellos que desaprobaban la prueba, se hacen más evidentes sus dificultades en algunos de los criterios, como en el caso de la estructuración del contenido y el aspecto ortográfico. Especialmente, el primero, es *elemental* para el ámbito académico, pues es el que le posibilitaría al estudiante articular las ideas aprendidas en las diversas asignaturas en textos académicos solicitados. (Ferrucci y Pastor, 2013, p. 105-106).

De igual forma, en la tesis para obtener el grado de magíster, cuyo título Recursos educativos abiertos como estrategias de aprendizaje para la producción de textos narrativos escritos en estudiantes del 4to grado de educación primaria de IE N° 36410 de Huancavelica, en la segunda conclusión señalan que los estudiantes no logran desarrollar convenientemente sus capacidades para elaborar textos narrativos, porque desconocen las estrategias de metodología que posibiliten su empeño para producir textos. Pero, con el empleo de los recursos educativos abiertos, que ofrecen la tecnología de la información y comunicación, como estrategias nuevas e interactivas se obtuvieron mejoras en el desarrollo de estas capacidades. (Ivarra y Aguilar, 2015, P.78).

El problema de la investigación fue ¿En qué medida influye la estrategia metodológica de la reescritura en la adquisición de las habilidades para la redacción de textos académicos expositivos en estudiantes de la serie 100, de la Escuela Profesional de Educación Secundaria, Facultad de Ciencias de la Educación - UNSCH? La importancia del trabajo radica en que propone una metodología específica para la redacción de textos

académicos en el nivel superior, específicamente en la serie 100 de la Escuela de Formación Profesional de Educación Secundaria, Facultad de Ciencias de la Educación-UNSCH.

Los objetivos fueron determinar en qué medida influye la aplicación de la estrategia metodológica de la reescritura para la adquisición de las habilidades de la redacción de textos académicos expositivos (resumen), en los estudiantes de la serie 100 de la Escuela Profesional de Educación Secundaria, Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga; Identificar el nivel de redacción de textos académicos expositivos (el resumen) que poseen los estudiantes de la serie 100 de la Escuela Profesional de Educación Secundaria, Facultad de Ciencias de la Educación de la UNSCH, mediante un pretest; aplicar la estrategia metodológica de la reescritura en la redacción de textos académicos expositivos (el resumen) en estudiantes de la serie 100 de la Escuela Profesional de Educación Secundaria, Facultad de Ciencias de la Educación de la UNSCH; verificar el nivel de redacción de textos académicos que poseen los estudiantes de la serie 100 de la Escuela Profesional de Educación Secundaria, Facultad de Ciencias de la Educación de la UNSCH, mediante un postest.

Según el resultado, se cree que hay un aporte en la aplicación de estrategias pedagógicas en la producción de textos escritos en general, en particular, el resumen que se ubica dentro de los textos académicos expositivos.

Metodología

Se utilizó básicamente el método de análisis y producción textual, así como el método hipotético-deductivo, comparativo y estadístico.

Diseño de investigación

Para la sistematización cuantitativa en este caso particular, se ha asumido, categóricamente, el diseño cuasiexperimental, con dos grupos intactos, con pre y pospruebas, porque en este diseño se utiliza dos grupos: uno que recibe tratamiento experimental y el otro, no. Los grupos fueron comparados con pre y pospruebas para analizar si el tratamiento experimental tuvo un efecto sobre la variable dependiente.

Esquema

GE	O₁	X	O₂
GC	O₁	-	O₂

Simbología

GE = Grupo experimental

GC = Grupo control

O₁ = Pretest

O₂ = Posttest

X = Tratamiento

Variables, operacionalización

Variable 1: Estrategia de la reescritura

Variable 2: Producción de textos académicos expositivos (resumen)

a) Estrategia metodológica de la reescritura

Es un constructo teórico y metodológico que concibe como una estrategia para desarrollar las habilidades de la redacción textos, especialmente, especialmente de textos académicos en la educación superior. Pues en la educación universitaria, la redacción académica es de mayor importancia que compromete a todo estudiante para cumplir sus objetivos propios, que son las razones

de ser como tal, (Nelson, 2011).

b) Capacidad de producción de textos académicos (resumen) a partir hipertexto

Consiste en el proceso de construcción de texto concebido como un sistema total, a la par de la construcción de la escritura; esto es, a partir de un hipertexto se genera un hipotexto, sin modificación temática, con el uso de un léxico académico, (Carlino, 2012).

Resultados

En la investigación se obtuvo el siguiente resultado:

Etapa pretest, antes de la aplicación de la estrategia de la reescritura en la redacción de textos académicos expositivos (resumen), en estudiantes de la serie 100, en la Escuela de Educación Secundaria, FCE-UNSCH, se observa que, tanto el grupo control y el grupo experimental se encontraban casi en el mismo nivel de la redacción de textos académicos expositivos, en los aspectos: formal, redacción y ortográfico.

Tabla I

CUADRO COMPARATIVO: ETAPA PRETEST						
	GRUPO CONTROL			GRUPO EXPERIMENTAL		
	Formal %	Redacción %	Ortográfico %	Formal %	Redacción %	Ortográfico %
Bueno	10,0	15,0	17,5	7,3	12,2	17,1
Regular	47,5	35,0	3,0	48,8	34,1	34,1
Malo	42,5	50,0	52,0	43,9	53,7	48,8

Fuente: Datos de la evaluación en pretest a los estudiantes de la serie 100 de Educación Secundaria, FCE-UNSCH, 2017.

En la etapa pretest, el grupo control se encontraba en un 10%, valorado como bueno en el aspecto formal del texto redactado; en un 47,5%, como regular y en un 42,5%, como malo. El grupo experimental en la etapa de la pretest, se encontraban en un 7,3%, valorado como bueno, en el aspecto formal del texto redactado; 48,8%, como regular y en un 43,9, como malo.

Tabla 2

CUADRO COMPARATIVO: ETAPA PRETEST						
	GRUPO CONTROL			GRUPO EXPERIMENTAL		
	Formal	Redacción	Ortográfico	Formal	Redacción	Ortográfico
	%	%	%	%	%	%
Bueno	10,0	15,0	17,5	12,5	15,0	20,0
Regular	47,5	35,0	30,0	47,5	40,0	35,0
Malo	42,5	50,0	52,0	40,0	45,0	45,5

Fuente: Datos de la evaluación en pretest y posttest a los estudiantes de la serie 100 de Educación Secundaria, FCE-UNSCH, 2017, GC.

La relación entre la etapa de pretest y de la posttest en el grupo control, se observa que la diferencia no es casi significativa: en lo formal (bueno 2,5%; regular 0%; malo -2,5%); en el aspecto redacción (bueno 0%; regular 5%; malo -5%).

Tabla 3

CUADRO COMPARATIVO: ETAPA PRETEST

	GRUPO CONTROL			GRUPO EXPERIMENTAL		
	Formal %	Redacción %	Ortográfico %	Formal %	Redacción %	Ortográfico %
Bueno	7,3	12,2	17,1	39,2	31,7	31,7
Regular	48,8	34,1	34,1	41,5	46,3	43,9
Malo	43,9	53,7	48,8	19,5	22,0	24,4

Fuente: Datos de la evaluación en pretest a los estudiantes de la serie 100 de Educación Secundaria, FCE-UNSCH, 2017, GE.

La relación entre la etapa de pretest y la posttest en el grupo experimental, se observa que la diferencia es significativa: en el aspecto formal (bueno 31,9; regular -7,3%; malo -24,4) %; en el aspecto de la redacción (bueno 19,5%; regular 12,2; malo -31,7%); en el aspecto ortográfico (bueno 14,6; regular 2,4; -31,79).

Tabla 4

CUADRO COMPARATIVO: ETAPA PRETEST

	GRUPO CONTROL			GRUPO EXPERIMENTAL		
	Formal %	Redacción %	Ortográfico %	Formal %	Redacción %	Ortográfico %
Bueno	7,3	12,2	17,1	39,2	31,7	31,7
Regular	48,8	34,1	34,1	41,5	46,3	43,9
Malo	43,9	53,7	48,8	19,5	22,0	24,4

Fuente: Datos de la evaluación en posttest a los estudiantes de la serie 100 de Educación Secundaria, FCE-UNSCH, 2017, GCyGE.

La relación entre la etapa de pretest y de la postest en el grupo experimental, se observa que la diferencia es significativa: en lo formal (bueno 26,7; regular -6%; malo -20.5%); en la redacción (bueno 16,7%; regular 6,3%; malo -23%); en el aspecto ortográfico (bueno 11.7%; regular 8,9; malo -21.1).

Discusión

La búsqueda de métodos y estrategias de enseñanza en la redacción de textos es constante. Los investigadores y los maestros que están en constante relación con los estudiantes en los diferentes niveles de la educación siempre experimentan y crean para obtener los mejores resultados en el quehacer educativo, donde los estudiantes son los actores directos. Se han experimentado diversas estrategias solo con la finalidad de facilitar la adquisición de habilidades para y así lograr los objetivos en la producción de textos en general.

Generalmente, en los trabajos cuasiexperimentales y experimentales, la aplicación de estrategias en la redacción de textos en general, consideran como positivo y/o significativo, así como afirman Ferrucci y Pastor (2013) que este hecho se confirma con el porcentaje bajo de alumnos aprobados en la prueba (18%). En los resultados hallados solamente de aquellos que desaprobaron la prueba, se hacen más evidentes sus dificultades en algunos de los criterios, como en el caso de la estructuración del contenido y el aspecto ortográfico.

Asimismo, Quispe (2008), afirma en una de sus conclusiones que el nivel de capacidad de-constructiva textual ha mejorado en el grupo experimental, debido al uso adecuado de la estrategia metodológica de la pedagogía comunicacional interactiva. Por lo tanto, se debe considerar el uso de nuevas estrategias educativas para mejorar la capacidad de-constructiva textual de los estudiantes universitarios.

En esta parte del informe final se ha contrastado los resultados obtenidos en el trabajo con estudios considerados en los antecedentes, los mismos que presentan las siguientes particularidades:

En respuesta a la pregunta del problema: ¿En qué medida influye la estrategia metodológica de la reescritura en la adquisición de las habilidades para la producción de textos académicos expositivos (resumen) en estudiantes de la serie 100, de la Escuela Profesional de Educación Secundaria, Facultad de Ciencias de la Educación - UNSCH? Se puede observar que tanto el grupo control y el grupo experimental presentan características casi similares, con mínimas diferencias porcentuales, en la etapa inicial (pretest), donde se aplicó la prueba de escala de estimación para evaluar textos en el aspecto formal. El grupo control, en lo valorado como bueno refleja un promedio de 10,0% y el grupo experimental, 7,3%. Por tanto, la diferencia entre el GC y el GE, es 2,7%; es decir que entre ambos grupos no hay diferencia significativa, es mínima. En el aspecto formal, catalogado como regular, el grupo control se hallaba en un promedio de 47,5%; mientras, el grupo experimental, en 48,8%. También, la diferencia es mínima que se traduce en 1,3%; es decir, la diferencia entre el GC y el GE, es mínima. Entonces, no hay diferencia significativa. En el aspecto formal, valorado como malo, el grupo control se encontraba en un promedio de 42,5% y el grupo experimental, en 43,9%. La diferencia, no significativa el mismo que se traduce en 1,4%.

En la tabla 4, luego de la aplicación de la escala de estimación para evaluar textos escritos en el aspecto redacción, tanto al grupo control y experimental, se observa que en el rubro catalogado como bueno, el GC se hallaba en un promedio de 15,0% y el GE, en 12,2%. También la diferencia es mínima de 2,8%; quiere decir, no significativa. En lo referente a la valoración como regular, el GC se hallaba en un promedio de 35,0% y el GE, en 34,1%. La diferencia en mínima, expresado en

0,9%; es decir, no significativa. En lo valorado como malo, GC se encontraba en un promedio de 50,0% y el GE, en 53,7%. La diferencia es mínima de 3,7%, lo que se colige como no significativa.

En la tabla 5, previa aplicación de la escala de estimación para evaluar textos escritos en el aspecto de ortografía, en ambos grupos, se observa que el GC se hallaba en un promedio de 17,5% y el GE, en 17,1%. La diferencia es mínima de 0,4%; vale decir, una diferencia no significativa. En lo valorado como regular, el GC se hallaba en un promedio de 30% y el GE, en 34,1%. La diferencia es mínima de 4,1%; quiere decir que es no significativa. En lo valorado como malo, el GC se hallaba en un promedio de 52.5% y el GE, en 48.8%, respectivamente. La diferencia no es significativa; es mínima de 3.7%.

En la tabla 6, que refleja la escala de estimación para evaluar textos escritos, en el aspecto formal en la etapa posttest. Observando tanto al grupo control y al grupo experimental, al que se aplicó la estrategia de la reescritura para la redacción de textos académicos expositivos (resumen), se interpreta que el grupo control se ubica en un promedio de 12,5; mientras el grupo experimental, en un promedio de 39,0%, en lo valorado como bueno; por tanto, hay una diferencia significativa expresado en 26,5%. En lo valorado como regular, en la etapa de posttest, el GC se halla en un promedio de 47,5%; mientras el GE, en 41,5%. Esto quiere decir, que hay diferencia de 6,0%. En lo valorado como malo en el aspecto formal del texto, el grupo control se halla en promedio de 40,0%; mientras el GE, en 19,5%. La diferencia es significativa, expresado en 20,5%.

En la tabla 7, referente a la escala de estimación para evaluar textos escritos en el aspecto de redacción, en la etapa posttest, en lo valorado como bueno, el grupo control se halla en un promedio de 15,0%; mientras el grupo experimental, en 31,7%. Quiere decir que entre el

GE y el GC hay una diferencia significativa, expresado porcentualmente en 16,7%. En lo valorado como regular, el GC se halla en un promedio de 40,0%; mientras el GE, en 46,3%. quiere decir que hay diferencia porcentual de 6,3%. En lo valorado como malo, el GC se halla en un promedio de 45,0%; mientras el GE, en 22,0%. Vale decir que la diferencia es significativa entre estos dos grupos, porque, el GE supera con un promedio de 23,0%.

En las tablas 6, 7 y 8, referente a la escala de estimación para evaluar textos escritos en el aspecto ortográfico, en la etapa posttest, en lo valorado como bueno, el grupo control se halla en un promedio de 20,0%; mientras el grupo experimental, en 31,7%. Esto quiere decir que hay diferencia porcentual de 11,7 que es significativa. En lo valorado como regular, el GC se halla en un promedio de 35,0%; mientras el GE, en 43,9%. La diferencia es poco significativa de 8,9%. En lo valorado como malo, el GC se halla en un promedio de 45,0%; mientras el GE, en 24,4%. Significa que hay una diferencia significativa de promedio 20,6%.

Finalmente, comparando los resultados de las pruebas aplicadas en la redacción de textos académicos expositivos (resumen), en las etapas pre y posttest, tanto del grupo control y de grupo experimental, en los aspectos: formal, redacción y ortográfico, se afirma: en la etapa inicial (pretest), no existen diferencias significativas, esto quiere decir, que están casi en el mismo nivel. En el aspecto formal, en lo valorado como bueno, el promedio en el GC es 10,0% y en el GE, 7,3%, entonces se diferencian en un promedio de 2,7%. En lo valorado como regular, los promedios son en el GC de 47,5% y del GE, de 48,8%, entonces la diferencia es solo 1,3%. En lo valorado como malo, el promedio del GC es 42,5% y del GE, 43,9, de donde la diferencia es solo de 1,4.

En el aspecto de redacción, también la diferencia es mínima, entre

ambos grupos. En lo valorado como bueno, en el GC es 15,0% y en el GE, 12,2%, entonces la diferencia es de solo 2,8%. En lo valorado como regular, en el GC es 35,0% y en el GE, 34,1%, entonces la diferencia es de 0,9%. En lo valorado como malo, en el GC es 50,0% y en el GE, 53,7%, entonces la diferencia es de 3,7%.

En el aspecto ortográfico, la diferencia es mínima. En lo valorado como bueno, el GC tiene el promedio de 17,5% y el GE, 17,1%, entonces la diferencia es 0,4%. En lo valorado como regular, el GC tiene el promedio de 30,0% y el GE, 34,1%, entonces la diferencia es 4,1%. Finalmente, en lo valorado como malo, el GC tiene un promedio de 52,5% y el GE, 48,8%, entonces la diferencia es 3,7%.

En la etapa posttest, luego de la aplicación de la estrategia de la reescritura en la redacción de textos académicos expositivos (resumen), solo en el grupo experimental, se observa que hay diferencias significativas en los tres aspectos que se detallan a continuación: en el aspecto formal, en lo valorado como bueno, el GC tiene el promedio de 12,5% y el GE, 39,2%, entonces la diferencia es de 26,7%. En lo valorado como regular, el GC tiene el promedio de 47,5% y el GE, 41,5%, entonces la diferencia es de -6,0%. En lo valorado como malo, el GC tiene el promedio de 40,0% y el GE, 19,5%, entonces, la diferencia es -20,5%.

En el aspecto redacción, en lo valorado como bueno, el GC tiene el promedio 15,0%, mientras el GE, 31,7%, entonces la diferencia es significativa, 16,7%. En lo valorado como regular, el GC tiene 40,0%, mientras el GE, 46,3%, entonces, la diferencia es 6,3%. En lo valorado como regular, el GC tiene 40,0%, mientras el GE, 46,3%, entonces la diferencia es -6,3%. En lo valorado como malo, el GC tiene 45,0%, mientras el GE, 22,0%, entonces la diferencia es -23,0%.

En el aspecto ortográfico, en lo valorado como bueno, el GC tiene 20,0%, mientras el GE, 31,7%, entonces la diferencia es 11,7%. En lo valorado como regular, el GC tiene 35,0%, mientras el GE, 43,9%, entonces la diferencia es 8,9%. En lo valorado como malo, el GC tiene 45,5%, mientras el GE, 24,4%, entonces la diferencia -21,1%.

Conclusiones

- Los resultados de la investigación realizada con una muestra de 81 estudiantes matriculados en el curso de Taller de Lenguaje y Comunicación I, de la serie 100, Escuela Profesional de Educación Secundaria-UNSH, divididos en Grupo Control con 40 estudiantes y el Grupo Experimental con 41 estudiantes, que según los objetivos fue la aplicación de una estrategia metodológica de la reescritura para la redacción de textos académicos expositivos (el resumen), para hallar la diferencia entre el GC y el GE (referencia: datos estadísticos en la discusión).
- Luego de la aplicación de la reescritura en ambos grupos, el nivel de las habilidades de redacción de textos, no mejoró en el Grupo Control, porque no se aplicaron la estrategia metodológica de reescritura para redactar textos académicos expositivos (el resumen); es decir que, si se busca mejores resultados, se debe emplear nuevas estrategias metodológicas con los estudiantes de nivel superior.
- Los estudiantes que experimentaron el uso adecuado de la estrategia metodológica de la reescritura demostraron mejores habilidades para redactar textos académicos expositivos (el resumen) y así convertir los hipertextos (textos mayores y originales) en hipotextos (textos menores, con un lenguaje propio, manteniendo el significado temático). Lo que reflejan los resultados, en ambos grupos no existen diferencias significativas en la etapa

pretest. En cambio, en la etapa posttest se observa diferencias significativas en los tres aspectos: formal, redacción y ortográfico.

Referencias

- Carlino, P. (2012) Escribir, leer y aprender en la universidad: una introducción a la alfabetización académica. Edit. Fondo de Cultura Académica.
- Ferrucci, G. y Pastor, C. (2013) Desarrollo alcanzado en la redacción académica por los alumnos ingresantes a un curso de habilidades lingüísticas básicas de una universidad privada de Lima”, PUCP.
- Ivarra, R. y Aguilar, J. (2015) Recursos educativos abiertos como estrategias de aprendizaje para la producción de textos narrativos escritos en estudiantes del 4to grado de educación primaria de IEN° 36410 de Huancavelica.
- Quispe, L. (2015) Pedagogía comunicacional interactiva y su influencia en la capacidad de-constructiva textual de los estudiantes de la Facultad de Educación-UNSCH, Ayacucho, 2008.

